

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (3 Oct 46)CPC/PLD
SCAPIN 6956-A

12 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Repairing and Refitting of the U. S. Vessel, SS
"Admiral Y. S. Williams" (Japanese Name "Tatsutama
Maru")

1. Reference is made to the following:

a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 560
(11 Nov 46)CPC/FP, SCAPIN 1330, 11 November 1946, subject, "Repair and
Refitting SS 'Tatsutama Maru' ex 'Admiral Y. S. Williams,' SCAJAP No.
T 125," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied
Powers

b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 560
(4 Sep 46)CPC/LP, SCAPIN 5923-A, 14 August 1948, subject, "Marine Survey
of the SS 'Admiral Y. S. Williams,'" from General Headquarters, Supreme
Commander for the Allied Powers

c. CPB No. 1141, 8 September 1948, subject, same as reference
1b above.

2. The repairing and refitting of the SS "Admiral Y. S. Williams"
was undertaken by the Japanese Government in accordance with reference
1a, but a marine survey conducted on 18 August 1948 disclosed that
further repairs would be necessary in order to restore the vessel to a
condition substantially similar to that at the time of its acquisition
by the Japanese.

3. The Japanese Government is directed to undertake immediately,
at the Kobe Dockyard of the Mitsubishi Heavy Industries Co., Ltd., Kobe,
Honshu, Japan, the additional work required and to submit to General
Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, complete specifi-
cations covering the work.

4. General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers
is to be notified upon completion of the repairs to the vessel in order
that a sea trial and marine survey may be conducted to determine the
acceptability of the work. Instructions in regard to delivery of the
vessel in restitution to the United States Government will be issued at
a later date.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received
Shukan
Copy
15 Nov 1949
D. of P.
LCO. LLO. MA.

0081

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (4 May 49)CPC/FP
SCAPIN 6957-A

14 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restoration to the Phoenix Assurance Company, Limited
of Property Wrongfully Transferred

1. Reference is made to the following:

a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 386.3
(22 Apr 48)CPC/FP, SCAPIN 1880, 22 April 1948, subject, "Procedures for
Restoration of Property in Japan to Nationals of the United Nations,"
from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

b. Memorandum for the Ministry of Finance, file 095 (4 May 49)
CPC/FP, 24 June 1949, subject, "Property in Japan Owned on 7 December 1941
by Phoenix Assurance Co., Ltd. (British)," from General Headquarters,
Supreme Commander for the Allied Powers, Civil Property Custodian

c. FCO 2141/49 (PC/FP), 2 August 1949, subject, "Report on
Property of Phoenix Assurance Co., Ltd. (British)."

2. The Japanese Government is directed to restore to the Phoenix
Assurance Co., Ltd., in accordance with the provisions of reference 1a
above, £32,900 Japanese Government 5% Sterling Loan 1907 Bearer Bonds.

3. These bonds will be delivered and the receipt for restoration
will be signed by Mr. W. J. B. Carter, agent, at the office of the Civil
Property Custodian, Room 303, Kokubu Building, Tokyo, on 12 December 1949
at 1000 hours.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 15 Nov 1949
Shukan : RAP
Copy : D. of P. of G.
LCO. LLO. MA.

24.11.49

0082

米國船「アドミラル・ウィリアムス」の修理等に関する件

主特 (28)
殊
財
産
管
部
英商フェニックス保険会社の財産返還の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (1 Feb 49)CPC/PLD
SCAPIN 6958-A

14 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Vested German Property Formerly Owned by Nippon Schering K.K.

1. Reference is made to L.O. 257/49 (AD/2FP), 1 February 1949, subject, "Discovery of Stolen German Drugs."
2. The Japanese Government is directed to deliver immediately the fifty (50) tubes of drugs now in custody of Kobe Local Procurator's Office to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, Civil Property Custodian representative, care of Hyogo Civil Affairs Team, Kobe, Japan.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 15 Nov 11.30 a.m.
Shukan : RAP
Copy : 1 of L. D. of P.
LCO. LLO. MA.

注 (29)
本
局
管
轄
内
の
事
務
に
関
し
て
は
本
局
に
申
出
す
事
と
す

元
日
本
シ
ェ
リ
ン
グ
会
社
所
有
押
収
船
上
財
産
の
解
除
の
件
に
関
し
て

0083

2044
24.11.15

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 561(30 SEP 49)ESS/IND
SCAPIN 6959-A

15 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Application for Approval to Resume Construction of and to Convert Three (3) Fish Carriers into Cargo Vessels

1. Reference is FOM No. 989 (TRAM), 30 September 1949, subject: Application for Approval to Resume Construction of and to Convert Three (3) Fish Carriers into Cargo Vessels.
2. No objection is offered to construction of three (3) steel cargo vessels as specified below:

Shipowners:	No. 1 Shosen K.K. Taiko Shosen K.K. Taiyo Kaiun Sangyo K.K. (one ship each)
Shipyard:	Kawaminami, Koyakijima, Nagasaki Pref.
Type:	Cargo
Number of Vessels:	3
Gross Tonnage:	695
Engine & H.P.:	Recipro. - 650
Max. Speed (knots):	11.5
Fuel:	Coal
Estimated Time of Completion:	6 months

3. Direct communication between the Ministry of Transportation and the Economic and Scientific Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers regarding matters within the scope of this memorandum is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

Received: 17 Nov 10.15 a.m.
Shukan : Mof Transportation
Copy : 1 of L. D. of P.
LCO. LLO. MA.

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

0084

主
運 (30)
輸
管
省
友
鋼
製
船
を
貨
物
船
に
改
造
す
る
事
に
関
し
て
の
件
に
関
し
て

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 311.22 (3 Oct 49)CCS
SCAPIN 6960-A

15 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Provision for Payment for International Messages Filed
by MITI (Ministry of International Trade and Industry)

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, AG 311.22 (29 Sep 47)CCS, SCAPIN 1786, 29 September 1947, subject: Provision of Payment for International Messages Filed by Boeki Cho (Japanese Board of Trade).

2. Memorandum for the Japanese Government, AG 311.22 (15 Mar 49) CCS, SCAPIN 6526-A, 15 April 1949, subject: Provision for Payment for International Messages Filed by Boeki Cho (Japanese Board of Trade), is hereby rescinded.

3. The Supreme Commander for the Allied Powers has no objections to the Japanese Ministry of Telecommunications making special telegraph charge account arrangements available to agencies of the Supreme Commander for the Allied Powers, providing adequate consideration is given to the necessity for proper financial arrangements incidental thereto. Necessary arrangements may be made directly between the Ministry of Telecommunications and the agency involved.

4. Direct communication between Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications, concerning matters within the scope of this memorandum, is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 17 Nov 1949 10:15 a.m.
Shuken : M of Telecommunications
Copy : D. C. L. D of P.
LCO. ILO. MA.
TIM

(31)
主電氣通信管轄

支

通産省の国際通信料金の支払制度に関する件

0085

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 676.3 (16 Nov 49)CCS
SCAPIN 2056

16 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Aeronautical Aids Facilities

1. Reference is made to:

a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (21 Oct 45)CCS, SCAPIN 170, dated 21 October 1945, subject: Communication Control.

b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (21 Nov 45)CCS, SCAPIN 330, dated 21 November 1945, subject: Japanese Air Navigational Aids (Radio).

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676 (5 Feb 46)CCS, SCAPIN 701, dated 5 February 1946, subject: Operation of Additional Air Navigational Aid at O-Shima.

d. Memorandum for the Japanese Government, file AG 600.1 (4 Mar 46)CCS, SCAPIN 793, dated 4 March 1946, subject: Installation and Operation of Air Navigational Aids at Kushimoto.

e. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (31 Jul 46)CCS, SCAPIN 1095, dated 31 July 1946, subject: Discontinuance of Aeronautical Radio Facilities.

f. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (21 Jun 48)CCS, SCAPIN 1095/1, dated 15 July 1948, subject: Discontinuance of Aeronautical Radio Facilities.

g. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (21 Jun 48)CCS, SCAPIN 1095/2, dated 24 July 1948, subject: Discontinuance of Aeronautical Radio Facilities.

h. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (11 Jan 47)CCS, SCAPIN 1459, dated 11 June 1947, subject: Discontinuance of Aeronautical Radio Facilities.

i. Memorandum for the Japanese Government, file AG 360.31 (23 Dec 45)GD, SCAPIN 2012, dated 4 June 1949, subject: Reactivation of Air Navigational Facilities.

2. The memoranda listed in paragraph 1 are hereby rescinded.

主電氣通信管轄 (32)

航空標識等の施設の運営に関する件

0086

44

AG 676.3 (16 Nov 49)CCS
SCAPIN 2056

3. Authority for the operation and use of aeronautical aids facilities previously authorized by the memoranda listed in paragraph 1 and listed in Inclosure 1 is hereby reaffirmed.

4. Authorization for additions, changes, or discontinuance of aeronautical aids will be provided by procurement instrument only, in accordance with SCAPIN 1872, as amended, and, when appropriate, in accordance with SCAPIN 1299, as amended. In the case of radio aeronautical aids, authorization for additions, changes, or discontinuance will also be obtained as provided by SCAPIN 1744, as amended.

5. Direct communication between the Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications, regarding matters within the scope of this memorandum, is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

1 Incl
List of Beacon Stations

19 Nov. 11.20 a.m.
M of Telecommunication
D of L. D of P.
LCO. LLO. MA.
FIM. SPB. ESB

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 676.3 (14 Jul 47)CCS
SCAPIN 1744/20

17 NOV 49
支

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Control of Radio Communications

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, AG 676.3 (14 Jul 47)CCS, SCAPIN 1744, 14 July 1947, subject: Control of Radio Communications, as amended.

2. Inclosures 1 and 2 of this memorandum are the bimonthly lists of amendments including all additions, deletions, and changes to Inclosures 1 and 2 of SCAPIN 1744/17, prepared and submitted in accordance with paragraphs 12 and 13 of reference 1.

3. This memorandum reaffirms the authorization of all amendments authorized by direct communication between Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications during September and October 1949.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

2 Incls
1. Amendment to List of Japanese Radio Stns
2. Amendment to List of Japanese Ship and Coastal Stns

Received: 19 Nov. 11.20 a.m.
M of Telecommunication
D of L. D of P.
LCO. LLO. MA.

電氣通信管 (33)

無線通信の統制に関する件

114
24.11.19
0088

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (11 OCT 49)CFC/AD
SCAPIN 6961-A

17 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Transfer of Precious Metals to the Pool of Commercial Products Under Custody of the Ministry of Finance, Japanese Government

1. Reference is made to:

a. FOM 1082 (RBC), 11 October 1949, subject, "Additional Application for Domestic Consumption of Precious Metals for Export in the 1949 Fiscal Year," with inclosures thereto

b. FOM 1237 (RBC), 26 October 1949, subject, "Application for Approval of Using Precious Metals for Domestic Consumption," with inclosures thereto

c. Memorandum for Japanese Government, file AG 410.2 (20 Jul 49) CFC/AD, SCAPIN 6929-A, 26 October 1949, subject, "Transfer of Precious Metals to the Pool of Commercial Products Under Custody of the Ministry of Finance, Japanese Government," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The request to extend the term of use of precious metals in the pool of commercial products under custody of the Ministry of Finance, Japanese Government, contained in paragraph 4, reference 1b above, is approved.

3. Reference 1c above authorized the transfer of precious metals to the pool of commercial products, to replenish present stocks. Quantities authorized were estimated to be sufficient to meet both domestic and export requirements, from the date of publication to 30 June 1950.

4. As stocks in the pool of commercial products are depleted in the future, supplies needed will be secured under procedures in effect on and after that date.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received:
Copy

19 Nov 11. 20 a.m.
RAP
100. 100. 100.

0089

大蔵省管理の貴重品の入りの貴金属は移管に附する件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 676.3 (10 OCT 49)CFC/FLD
SCAPIN 6962-A

17 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Disposition of Telephone Services and Rights

1. Reference is made to the following:

a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (30 Aug 48)CCS, SCAPIN 1964, 17 January 1949, subject, "Instructions Pertaining to Treatment of Telephone Rights and Prohibition of Resale of Public Telecommunications Services," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 676.3 (13 Jul 48)CFC/FLD, SCAPIN 6492-A, 1 April 1949, subject, "Reservation of Vested Telephone Rights and Subsequent Telephone Installation," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. In accordance with the provisions of references 1a and 1b above, and confirming oral instructions heretofore given to the Japanese Government, the Japanese Government is directed to install immediately telephone services due under the following vested German telephone rights at the addresses indicated:

FORMER OWNER	TELEPHONE NUMBER	TRANSFEREE AND ADDRESS OF INSTALLATION
Carl Zeiss	Denenchofu 2604	Toyooka, Katsunori, Representative K.K. Osukiya, No. 3, 4-chome, Nishi Ginza, Chuo-ku, Tokyo
Siemens-Schukert Electric Co.	Marunouchi 4398	The Bank of Kobe, Marunouchi Branch Yomiuri Hall, No. 13, 1-chome, Yura- kucho, Chiyoda-ku, Tokyo
Carl Zeiss Co., Ltd.	Marunouchi 3065 3066, 3705	The Bank of Kobe, Marunouchi Branch Yomiuri Hall, No. 13, 1-chome, Yura- kucho, Chiyoda-ku, Tokyo

元籍之人所有電話の産産に附する件

19 Nov 11. 1949
0090

AG 676.3 (10 OCT 49)CPC/PID
SCAPIN 6962-A

<u>FORMER OWNER</u>	<u>TELEPHONE NUMBER</u>	<u>TRANSFeree AND ADDRESS OF INSTALLATION</u>
R. Mose1	Takanawa 6136	The Bank of Kobe, Tokyo Branch No. 13, 1-chome, Edobashi, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo

3. The numbers described above, representing existing rights are for the additional purpose of identification but, if for any reason these numbers are not available for installation, numbers may be substituted therefor provided the services afforded are identical to those provided under the rights indicated.

4. If for any reason, services cannot be installed as directed herein, the Japanese Government will immediately verbally notify Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. This notification will be confirmed in writing at a subsequent date, stating the reason in each case.

5. Installation shall be made in the name and on behalf of the Tripartite Trustee Account. Said installations shall be made without charges of any kind, and shall be exempt from the provisions of any Japanese Government law, ordinance, or regulation which may require deposits, purchase of bonds or similar financial requirements. Such exemption does not apply to subsequent transfer of these services.

6. Immediately upon completion of installation of the services directed herein, and confirming the oral instructions heretofore given, transfer of the services shall be made to the designated transferees at the addresses indicated in paragraph 2 preceding.

7. Transfers directed by paragraph 6 above, shall be made in conformity with existing Japanese Government laws, ordinances or any regulations pertaining to such.

8. The Japanese Government is directed to submit a report to Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at the earliest practicable date after date of receipt of this memorandum and in any event not to exceed forty-five (45) days therefrom, indicating compliance herewith.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

19 Nov 11.20 a.m.
 K. B. BUSH
 Brigadier General, AGD
 Adjutant General.

MOTC

2

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386 (29 Aug 49)CPC/FLD
SCAPIN 6963-A

17 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Sundry Items to the Government of the Republic of the Philippines

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore the following property to the Government of the Republic of the Philippines:

<u>CPC No.</u>	<u>Description</u>	<u>Quantity</u>	<u>Location</u>
B 293	Cane, Buffalo horn	1	Hakozaki Warehouse
B 300	Tiger skin	1	Hakozaki Warehouse
B 295	Wrist watch	1	Mitsui Trust Company
B 296	Wrist watch	1	Mitsui Trust Company
B 298	Cinema films	300 ft.	Mitsui Trust Company
B 299	Ebony ornament	1	Hakozaki Warehouse

Inclosed are two sets of L-4 Forms covering release of subject property.

3. Subject property is to be delivered to the Philippine Embassy Building, Tokyo. Restitution is to take place at 1100 hours, 15 December 1949. Major C. R. Velasco has been designated as the authorized representative of the Government of the Republic of the Philippines to receive and give receipt for subject property.

4. The Japanese Government is to designate by name its authorized representative to execute receipt forms on its behalf and will notify General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment upon receipt of this memorandum.

5. The inclosed receipt forms consisting of one (1) original and five (5) copies are to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of the Philippines and the Japanese Government and distributed as follows:

主 (37)
 特別
 管理
 支
 比領政府
 へ
 報告
 品
 を
 送
 還
 の
 件
 (印)

(15) Received
Copy

0091

0092

AG 386 (29 Aug 49)CPC/PLD
SCAFIN 6963-A

a. Original and one (1) copy to be returned to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by representatives of the Japanese Government

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the Republic of the Philippines

c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

- 3 Incls
- 1 - 2. L-4 Forms Nos. 00788
and 00789
(in quad)
- 3. Receipt Forms
(in sext)

(14)
Copy

19 Nov 11.20a.m.
RAP

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 423 (31 Mar 49)CPC/PLD
SCAFIN 6964-A

17 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Silk to the Government of the Republic of China

1. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China, 4,070 kilograms of silk yarn, CPC No. 3074, which is stored at present at the Hakozaki Looted Property Warehouse, Tokyo.
2. The receipt forms for the above restitution will be signed at 1000 hours, 19 November 1949, at the office of the Civil Property Custodian. Mr. Yeh Woo of the Chinese Reparations and Restitution Delegation has been designated as the authorized representative of the Government of the Republic of China to sign the receipt forms on its behalf.
3. Following restitution, the subject property will be released to Mr. S. Hayashi at its present location, upon presentation of the Warehouse Release Forms.
4. The Japanese Government is directed to designate an authorized representative to sign the receipt forms on its behalf and inform Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, of his appointment. Receipt forms pertaining to this restitution will be available at the office of the Civil Property Custodian at the time of signing.
5. Inclosed is one copy of the release forms pertaining to the above restitution. The other three copies will be presented to the Warehouse Custodian at the time of the release of the property.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

1 Incl
Release Form
No. 00802
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

(14) Received: 19 Nov 11.20a.m.
Station: RAP
Copy: D. C. ...
LCO. ...

9

7014
10

(38)
絹織物を中国
政府へ返還
方命令の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (6 Jul 49)CPC/PLD
SCAPIN 6965-A

18 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Marine Survey of "Ferry Boat No. 2 of Shanghai Municipality" (Japanese Name "Takahashi Maru")

1. Reference is made to the following:

a. RBC No. 186 (IS), 6 July 1949, subject, "Report on a Captured Vessel 'Takahashi' Maru"

b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 560 (6 Jul 49)CPC/PLD, SCAPIN 6805-A, 19 August 1949, subject, "'Ferry Boat No. 2 of Shanghai Special City' (Japanese name 'Takahashi Maru')," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to place the subject vessel in dry dock at the Shimonoseki Dockyard of the Mitsubishi Heavy Industries Company, Ltd., and prepare it for a marine survey, to be conducted on or about 21 November 1949 by a surveyor of the American Bureau of Shipping.

3. Upon completion of the survey, specifications for the repairing and refitting of the vessel, in order that it may be restored to a condition substantially similar to that at the time of its seizure by the Japanese, are to be forwarded to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

4. The vessel is to be removed from dry dock following the marine survey and moored pending further instructions.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

14
COPY

19 Nov 11.20 a.m.
RAP

0095

上海市政府のフェリーボート番号の船体検査の件
 友

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 564(14 JUL 49)ESS/IND
SCAPIN 6966-A

18 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Application for Approval to Convert an Ex-Naval Craft into an Oil Tanker

1. Reference is FOM No. 350 (TRAM), 14 July 1949, subject: Application for Approval to Convert an Ex-Naval Craft into an Oil Tanker.

2. No objection is offered to resuming construction of ex-naval wooden patrol boat No. 86 and completing it as an oil tanker in accordance with the following specifications:

Shipowners: Nagase Kyunosuke Co.,
Yonago City

Shipyard: Yonago Dockyard Co.,
Yonago City

Items	Present	After Completion
Type:	Wooden patrol boat (incomplete)	Oil tanker
Number of Vessels:	1	1
Vessel's No.	86	Undecided
Gross tonnage (approximately)	150	150
DWT	250	250
Engine & H.P.	None	Semi-diesel 200
Estimated Time of Completion:	2 months	

3. Direct communication between the Ministry of Transportation and the Economic and Scientific Section, General

主運 (40)
 輸
 管省
 友
 旧撫摩艦艇の油槽船改造許可の件

11.23
0096

AG 564(14 JUL 49)ESS/IND,
SCAPIN 6966-A

Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers re-
garding matters within the scope of this memorandum is
authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received
Shukan
Copy

23 Nov. 11:20 a.m.

Ministry of Transportation

U.S. MILITARY AIRCRAFT

y. d.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 567 (4 OCT 49)CTS
SCAPIN 6967-A

18 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Charges for Indigenous Port Facilities Furnished to
Foreign Vessels in Japanese Ports

1. References:

- a. Memorandum for Japanese Government, AG 123.7 (23 Apr 49)
ESS/EX, subject, "Establishment of Official Exchange Rate for Japanese
Yen", SCAPIN 1997, 23 April 1949.
- b. Memorandum for Japanese Government, AG 567 (28 Apr 49)CTS,
subject, "Japanese Port Operations and Charges for Port Facilities and
Terminal Services", SCAPIN 2032, 25 July 1949.
- c. Memorandum to Ministry of International Trade and Industry,
AG 569.14 (30 Jul 49)ESS/EC, (BTFC 49-13), subject, "Procedure for Bill-
ing and Reimbursement of Charges for Port Facilities", 30 July 1949.
- d. Memorandum for Japanese Government, AG 567 (28 Apr 49)CTS,
subject, "Japanese Port Operations and Charges for Port Facilities and
Terminal Services", SCAPIN 2032/1, 29 August 1949.
- e. Circular 24, General Headquarters, Supreme Commander for
the Allied Powers, 17 September 1949.

2. Complete implementation of and adherence to the policies and
procedures contained in references require supervision and coordination
between and among general shipping agencies licensed by the Supreme Com-
mander for the Allied Powers, Japanese or foreign nationals or companies
which have been appointed by licensed general shipping agencies to act
as their agents, and contractors or suppliers of port facilities.

3. The Japanese Government will comply with or take the action
necessary to insure compliance with those portions contained in reference
1e, inclosure 1, under which the Japanese Government, licensed general
shipping agents and their agents or any supplier or user of port facili-
ties become parties of interest, and will issue instructions to effect
the supervision and coordination indicated above, in accordance with such
directives as may be issued by the Commanding General, Eighth Army.

(41)
主 通 商 産 業 省
管 省

日本港に於ける外国船の特殊港務施設使用料に關する件

24.11.23
0098

AG 567 (4 OCT 49)CTS
SCAFIN 6967-A

4. The Japanese Government will furnish five copies of the following to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, attention, Chief, Civil Transportation Section, not later than 25 November 1949.

a. A list of names and addresses of all Japanese agents appointed or employed by general shipping agencies licensed by the Supreme Commander for the Allied Powers, and the licensed general shipping agencies which have made such agency agreements with Japanese nationals.

b. Instructions issued in compliance with paragraph 3.

5. Violations hereunder, or action taken by the Japanese Government or recommendations to correct or eliminate such conditions will be reported without delay to the Commanding General, Eighth Army. Two information copies will be furnished to this headquarters, attention: Chief, Civil Transportation Section.

6. Direct communication between the Commanding General, Eighth Army, appropriate staff sections of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers and the Japanese Government, relating to matters within the scope of this memorandum, is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

1 Incl
SCAF Circular 24,
17 Sep 49

Received: 23 Nov. 11.20 a.m.
Shukan : Mof International Trade +
Copy : D of P, Jiko Ind. Sec. MA.
TRM, FIM, FEC B
ESB, AMA

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP
SCAFIN 5825-A/53

21 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Amendments to Allocation Notice

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP, SCAFIN 5825-A/40, 30 June 1949, subject, "Transmittal of Reparations Allocation Notices," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Inclosure 1 to above reference, Allocation Notice Number 1-69, is amended by the addition of the following electric substations:

	Estimated Weight (kgs)	Value (1939 Yen)
Substation Number 1	129,898	206,593
Substation Number 2	253,191	286,960
Total	383,089	493,553

3. Substation Number 1 includes items and inventory numbers as follows:

Transformers	1224	1227	1230	5118
	1225	1228	1231	5121
	1226	1229	1232	5126
Oil Circuit Breakers	1221	5138	5804	5811
	1222	5139	5805	5812
	1223	5799	5806	5813
	5119	5800	5807	5814
	5120	5801	5808	5815
	5131	5802	5809	5816
	5137	5803	5810	5817
Control Panels	5128	5129	5130	
Miscellaneous	5122, Motor; 5125, Induction Regulator; 5133 and 5134, Stands; 5136, Disconnecting Switch; 5725, Switchgear; 5135 and no number, 2 Mercury Rectifiers; 5127, Battery; 5124, Oil Filter.			

主賠

債

警部

友

賠償額表修正の件

24.11.25
0100

AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP
SCAPIN 5825-A/53

4. Substation Number 2 includes items and inventory numbers as follows:

Transformers	3090	5004	5018	5033	5061	5076
	3128	5006	5019	5034	5063	5077
	3188	5007	5020	5040	5064	5078
	3189	5008	5021	5041	5065	5079
	3190	5009	5022	5047	5066	5080
	3191	5010	5023	5048	5067	5081
	3250	5011	5024	5052	5068	5082
	3318	5012	5025	5053	5069	5083
	3386	5013	5026	5054	5070	5084
	4984	5014	5027	5055	5071	5085
	4991	5015	5028	5058	5072	7049
	4992	5016	5031	5059	5074	7050
	5001	5017	5032	5060	5075	
Oil Circuit Breakers	3358	3390	3397	3403	3405	3409
	3377	3391	3399	3404	3406	3410
	3389	3395	3400			
and one Oil Circuit Breaker with no inventory number						
Control Panels	3347	3358	3365	3371	3376	3380
	3348	3362	3366	3372	3377	3411
	3349	3363	3367	3374	3378	3412
	3351	3364	3370	3375	3379	
Miscellaneous	3368, Induction Regulator; 3382 and 3384, One Motor Generator Set; 3401 and 3402, Starting Compensators; 3417, 3418, and unnumbered item, 3 Arrestors; 3415 and 3416, Oil Pumps; 8342, Truck; Tank Lifter, Bushings, Two Disconnecting Switches, Insulators, unnumbered; 3387, Water Pump; 3413 and 3414, Synchronous Condensers; 3407 and 3408, Field Rheostats; 5770, Oil Filter.					

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 25 Nov 1947 10.00 a.m.
D of L. W. OF P.
100. LLO. MA.
2

0101

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

主 特 殊 財 産 部
21 NOV 47
(43)

AG 386.7 (21 NOV 49)CPC/PLD
SCAPIN 6968-A

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Rental of Vested German Property

1. Reference is made to the following:

a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 095 (1 Feb 49)CPC/PLD, SCAPIN 6714-A, 14 July 1949, subject, "Property of Fritz Steinsch, German National, at 127 Takinoue, Naka-ku, Yokohama," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 160 (23 Apr 49)CPC/PLD, SCAPIN 6539-A, 23 April 1949, subject, "Appointment of Custodian for the Property Formerly Owned by M. E. Von Koehne Located at No. 1441-3 Yamanaka, Nakano-mura, Minami, Tsuru-gun, Yamanashi-ken," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 095 (13 Jan 49)CPC/PLD, SCAPIN 6308-A, 13 January 1949, subject, "Dismissal of Administrator and Transfer of Personal Property of the Harry Fokkes Estate," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

d. Memorandum for the Japanese Government, file AG 160 (31 Jul 48)CPC/CD, SCAPIN 6129-A, 26 October 1948, subject, "Appointment of Custodian for the Property of W. R. Foerster Located at No. 11-487 Kamiyama Nojiri, Shinanojiri-mura, Kami-Minauchi-gun, Nagano-ken," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

e. Memorandum for the Japanese Government, file AG 601 (8 Nov 47)CPC/FP, SCAPIN 4853-A, 8 November 1947, subject, "Rental of Land Owned by K.K. Irisu Shokai and Located at Tokyo, Minato-ku, Akasaka, Tomeike-machi 1/15," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to apply current ceiling rentals to those rental authorizations reference paragraph 1, and to advise tenants so concerned that the revised rental shall be effective 1 November 1949.

3. In the event that subsequent changes in ceiling rates of rent are effected by the Japanese Government, such changes, will be deemed, without further notice, to apply to subject property.

元 籍 人 所 有 財 産 の 借 料 に 関 する 件 (續)

24. 11. 25
0102

AG 386.7 (21 NOV 49)CPC/PLD
SCAPIN 6968-A

4. The Japanese Government is further directed to submit a detailed report to Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, within thirty (30) days of date of receipt of this memorandum indicating compliance herewith and to report immediately, any future changes of rent applicable to reference properties.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 23 Nov 1949 10:00 AM
Shukan : PAB
Copy : D of L. D. B.
ICO. LLO. MA.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (26 Feb 49)CPC/PLD
SCAPIN 6969-A

21 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale of Shares of Kurashiki Cotton Spinning Co. Ltd.

1. Reference is made to:

a. L.O. 608/49 (AD/2FP), 26 February 1949, subject, "Additional application of Kurashiki Cotton Spinning Co., Ltd."

b. FCO 1774/49 (PC/FP), 25 June 1949, subject, "Application of Kurashiki Boseki K.K. (Kurashiki Cotton Spinning Co., Ltd.)"

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 123 (14 Feb 49)CPC/PLD, SCAPIN 6951-A, 7 November 1949, subject, "Deposits in the 'Tripartite Trustee Account (Yen),' in the National City Bank of New York, Tokyo Branch," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to instruct the Kurashiki Cotton Spinning Co. Ltd., to sell immediately the shares which have been allocated in accordance with the applications referenced in paragraphs 1a and 1b above, as follows:

<u>DATE</u>	<u>FORMER OWNER</u>	<u>NO. SHARES</u>
15 October 1948	Paul Wilhelm Ernst Boeddinghaus	50
20 July 1949	Paul Wilhelm Ernst Boeddinghaus	100
20 July 1949	Anna Dorothea Luhrs	200
20 July 1949	Anna Elizabeth Gese	200

3. The Japanese Government is further directed that the shares specified in paragraph 2 preceding, will be sold at current market prices. Any premium realized in the sale of the subject shares will be deposited in accordance with the provisions referenced in paragraph 1c.

4. In addition to the reports required under the provisions of the reference memorandum paragraph 1c, the Japanese Government will submit a

注 特殊財産部 扱 (2/2)

名義紡績会社株の売却手続主任に付する物当株の売却に附する件

GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO 500

AG 095 (18 May 49)CPC/PLD
 SCAPIN 6970-A

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale of Shares of Fuso Kinzoku Kogyo K.K.

1. Reference is made to:

a. L.O. 1274/49 (AD/2FP), 18 May 1949, subject, "Application for allotment of the Second Company's Shares to K.K. Iriku Shokai"

b. FCO 1979/49 (PC/FP), 19 July 1949, subject "Application of Fuso Kinzoku Kogyo K.K."

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 123 (14 Feb 49)CPC/PLD, SCAPIN 6951-A, 7 November 1949, subject, "Deposits in the 'Tripartite Trustee Account (Yen),' in the National City Bank of New York, Tokyo Branch," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to instruct the Fuso Kinzoku Kogyo K.K. to sell immediately the two hundred fifty (250) shares of the second company's capital stock which have been allocated to five hundred (500) shares in the first company in accordance with the applications referenced in paragraphs 1a and 1b above. The two hundred fifty (250) new shares will be sold at the current market price, and after deduction of the face value of the said shares plus legitimate costs of their sale, the Japanese Government will deposit the proceeds to the credit of K.K. Iriku Shokai in accordance with the provisions of the memorandum referenced in paragraph 1c above. Immediately upon completion of this transaction, the Japanese Government will submit to Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, a detailed report on the particulars of the sale herein directed.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush

K. B. BUSH,
 Brigadier General, AGD
 Adjutant General.

Received: 25 Nov 10.00 am
 Copy of L. D. of P.
 LCO. LLO. MA.

主特
 殊
 財
 産
 21 NOV 49
 友

株
 東
 金
 庫
 工
 業
 の
 イ
 リ
 ス
 商
 会
 動
 当
 株
 売
 却
 方
 命
 令
 の
 件
 目

7441
 21 11 25
 0106

AG 095 (26 Feb 49)CPC/PLD
 SCAPIN 6969-A

complete and detailed report of the sale as directed hereinbefore, such report to be submitted within thirty (30) days from date of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush

K. B. BUSH,
 Brigadier General, AGD
 Adjutant General.

④
 25 Nov 10.00 am
 P.A.P.
 LCO. LLO. MA.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (9 Sep 49)CPC/PLD
SCAPIN 6971-A

21 NOV 49

(26)
主 務
殊 財 産 管 部
友

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Authorization of Thordsen Goshi Kaisha to Resume Operation

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 09L.112 (13 Sep 45)MG, SCAPIN 26, 13 September 1945, subject, "Protection of Allied and Axis Property," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to release the firm of Thordsen Goshi Kaisha from the provisions of reference paragraph 1, excepting the interest of Kiyomi Thordsen in the aforementioned juridical person.

3. The Japanese Government is directed to authorize Thordsen Goshi Kaisha to resume normal operations in accordance with applicable Japanese Government laws and regulations, and as provided for in its articles of incorporation, subject to the following conditions:

a. Its fixed assets shall neither be disposed of nor encumbered without approval of Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

b. Quarterly reports on all phases of company's operation will be submitted to Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

c. No disbursements will be made to firms or individuals outside Japan for debts incurred prior to 13 September 1945 without approval of Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

4. The Japanese Government is further directed to submit a report within twenty (20) days from receipt of this memorandum indicating compliance.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

25 Nov 49
K. B. BUSH
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

⑭
Shun
Copy

0107

21 11 25

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 004 (22 NOV 49)ESS/FTP
SCAPIN 2057

22 NOV 49

(47)
主 務
大 藏 省
管 部
友

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Certain Companies from Limitation of Activities and Report Requirements

1. Reference the following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. AG 004(8 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1008, 8 June 1946, subject: Limitation of Activities of and Requiring of Reports from Certain Concerns.

b. AG 004(23 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1035, 23 June 1946, subject: Limitation of Activities of and Requiring of Reports from Kawaminami Industrial Company, Ltd., and Its Subsidiaries.

c. AG 004(23 Jul 46)ESS/AC, SCAPIN 1078, 23 July 1946, subject: Limitation of Activities of and Requiring of Reports from Riken Institute of Physical and Chemical Research (Rikagaku Kenkyu-sho).

d. AG 004(10 Dec 46)ESS/AC, SCAPIN 1388, 10 December 1946, subject: Limitation of Activities of and Requiring Reports from Ishikawajima Heavy Industries Company, Ltd, (Ishikawajima Jukogyo K. K.) and its Subsidiaries.

2. The following companies, whose activities have been limited and from whom reports have been required by the provisions of reference memoranda, paragraphs 1a, b, c, and d, above, are hereby released from such limitations and are no longer required to make such reports:

a. Kanzaki Lumber Industry, Ltd (former Saikai Aircraft) (Kanzaki Kokuzai Kogyo K.K.)

b. Imperial Shipbuilding Company, Ltd (Teikoku Zosen K.K.)

c. Kawasaki Industry, Ltd (former Kawasaki Textile Works) (Kawasaki Kogyo K.K.)

d. Shimazaki Weaving Company, Ltd (Shimazaki Orimono K.K.)

e. Takada Machine Industry, Ltd (Takada Kiko K.K.)

f. Daishoji Industry, Ltd (former Takada Precision Industry) (Daishoji Kogyo K.K.)

トリスデンを賀賀合社の営業再開許可の件
加子社を活動制限及び報告提出義務より解除の件

24.11.25

0108

- g. To-a Iron Works, Ltd (K.K. To-a Tekkosho)
- h. Toho Dyeing Company, Ltd (Toho Senshoku K.K.)
- i. Yamanouchi Industry, Ltd (former Yamanouchi Aircraft Co.)
(Yamanouchi Kogyo K.K.)
- j. Asahi Silk Weaving Company, Ltd (Asahi Kenshoku K.K.)
- k. Ashu Starch Industry, Ltd (Ashu Denpun Kogyo K.K.)
- l. Korea Printing Industry, Ltd (Chosen Nasen Kogyo K.K.)
- m. Bika (Meihua) Printing and Dyeing Works, Ltd (Bika Insensho K.K.)
- n. Daimaru Textile (Cloth) Products Company, Ltd (Daimaru Fuhaku
Seihin K.K.)
- o. Yenching Sewing Works, Ltd (Enkyo Clothing Company) (Enkyo
Hifukusho K.K.)
- p. Keihoku Weaving Company, Ltd (Keihoku Kogyo K.K.)
- q. Keiki Dyeing Works, Ltd (Keiki Senshoku K.K.)
- r. Koa Dyeing and Weaving Company, Ltd (Koa Senshoku K.K.)
- s. Kwantung Umbrella Manufacturing Company, Ltd (Kantoshu Yogasa
Seizo K.K.)
- t. Kwantung Textile Goods (Weaving) Company, Ltd (Kantoshu Sen-i
Seihin K.K.)
- u. Kyowa Trading Company, Ltd (Kyowa Shoko K.K.)
- v. Manchuria Cereal Industry, Ltd (Manshu Kokumotsu Kogyo K.K.)
- w. Manchuria Wild Sericulture (Himasan) Company, Ltd (Manshu
Himasan K.K.)
- x. Meiko Dyeing and Weaving Works, Ltd (Meiko Senshoku K.K.)
- y. Nanboku Cotton Industry, Ltd (Nanboku Mengyo K.K.)
- z. Shanghai Electric Works, Ltd (Shanghai Dengyosho K.K.)
- aa. Shanghai Spinning and Weaving Company, Ltd (Shanghai Boshoku
K.K.)

- ab. Nanman (South Manchuria) Hosiery Company, Ltd (Nanman
Meriyasu K.K.)
- ac. Toa Industry, Ltd (Toa Kogyo K.K.)
- ad. Tomen Chemical Industry, Ltd (Tomen Kasei Kogyo K.K.)
- ae. Tomen Spinning and Weaving Company, Ltd (Tomen Boshoku K.K.)
- af. Tosei Weaving Works, Ltd (Kosho) (Tosei Kosho K.K.)
- ag. Towa Industry, Ltd (Towa Kogyo K.K.)
- ah. Toyo Fibre Industry, Ltd (Toyo Sen-i Kogyo K.K.)
- ai. Tsu Ki Go (Tsu Ki Go)
- aj. Imperial Sulphur Company, Ltd (Teikoku Iwo K.K.)
- ak. Showa Industry, Ltd (Showa Kogyo K.K.)
- al. Nankai Socks (Hose) Manufacturing Company, Ltd (Nankai
Kutsushita Seizosho K.K.)
- am. Korea (Chosen) Mats Industry, Ltd (Chosen Iseihin K.K.)
- an. Korea (Chosen) Oil Industry, Ltd (Chosen Seiyu Kogyo K.K.)
- ao. Korea (Chosen) Processed Textile Company, Ltd (Chosen Kakoo
Shokufu K.K.)
- ap. Japan-Manchuria Flax Spinning Company, Ltd (Nichi-Man Bohma K.K.)
- aq. Manchuria-Japan Flax Spinning Company, Ltd (Man-Nichi Ama
Boshoku K.K.)
- ar. Shinchiku Spinning Company, Ltd (Shinchiku Boshoku K.K.)
- as. Kawaminami Industry, Ltd (Kawaminami Kogyo K.K.)
- at. Kyushu (former Kawaminami) Engineering and Construction Com-
pany, Ltd (Kyushu Doboku Kenchiku K.K.)
- au. Kitagawa Iron Works, Ltd (Kitagawa Tekkosho K.K.)
- av. Nampyo Coal Mine Company, Ltd (Nampyo Tanko K.K.)

AG 004(22 NOV 49)ESS/FTP,
SCAPIN 2057

- aw. Riken Institute of Physical and Chemical Research (Rikagaku Kenkyu-jo)
- ax. Ishikawajima Heavy Industries, Ltd (Ishikawajima Jukogyo K.K.)
- ay. Ishikawajima Industry, Ltd (Ishikawajima Sangyo K.K.)
- az. Ishikawajima Precision Machinery Company, Ltd (Ishikawajima Seiki K.K.)
- ba. Tokyo Shipbuilding Works, Ltd (Tokyo Zosen K.K.)
- bb. Manchuria Ishikawajima Heavy Industry Company, Ltd (Manshu Ishikawajima Jukogyo K.K.)
- bc. Mukden Engineering Works, Ltd (Hoten Seisakusho K.K.)

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 25 Nov. 2.45 p.m.
① Shukudo: Mof Finance
Copy: D of LVO of P.
LCO. LLO. NA.
MITI

M. Kasahira

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 004(22 NOV 49)ESS/FTP
SCAPIN 2058

22 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Removal of Certain Companies from the Schedule of Restricted Concerns

1. Reference the following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

- a. AG 004(8 Dec 45)ESS/AC, SCAPIN 403, 8 December 1945, subject: Establishment of a Schedule of Restricted Concerns.
- b. AG 004(10 Jan 46)ESS/AC, SCAPIN 572, 10 January 1946, subject: Addition of Oji Paper Manufacturing Company, Ltd. and Subsidiaries on Schedule of Restricted Concerns.
- c. AG 004(14 Mar 46)ESS/AC, SCAPIN 813, 14 March 1946, subject: Addition of Tokyo-Shibaura Electric Company, Ltd.; Japan Radio Company, Ltd.; Oki Electric Company, Ltd.; Oki Securities Company, Ltd.; Oki Communications Instrument Company, Ltd.; Matsushita Electric Industries Company, Ltd.; Japan Iron and Steel Company, Ltd.; and their Subsidiaries and Affiliates to Schedule of Restricted Concerns.
- d. AG 004(20 Mar 46)ESS/AC, SCAPIN 831, 20 March 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Fuji Industrial Company on Schedule of Restricted Concerns.
- e. AG 004(22 Mar 46)ESS/AC, SCAPIN 835, 22 March 1946, subject: Addition of Onoda Cement Company, Ltd. to Schedule of Restricted Concerns.
- f. AG 004(22 Apr 46)ESS/AC, SCAPIN 893, 22 April 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Mitsui Honsha to Schedule of Restricted Concerns.
- g. AG 004(25 May 46)ESS/AC, SCAPIN 982, 25 May 1946, subject: Addition of Imperial Mining Development Company, Ltd., and Subsidiaries; Certain Subsidiaries of Okura Mining Company, Ltd., and Certain Subsidiaries of Mitsubishi Honsha to Schedule of Restricted Concerns.
- h. AG 004(4 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 998, 4 June 1946, subject: Addition of Nippon Mail Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries; Osaka Commercial Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries; and Yamashita Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

主 次
藏 省

支

制限会社より取扱ニ社を解除の件

AG 004(22 NOV 49)ESS/FTP,
SCAPIN 2058

i. AG 004(8 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1004, 8 June 1946, subject:
Addition of Certain Textile Companies to Schedule of Restricted Concerns.

j. AG 004(15 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1024, 15 June 1946, subject:
Addition of Subsidiaries of Kanegafuchi Industrial Company, Ltd., to
Schedule of Restricted Concerns.

k. AG 004(23 Jul 46)ESS/AC, SCAPIN 1077, 23 July 1946, subject:
Addition of Daiwa Industry Company, Ltd., (Daiwa Kogyo K. K.), and Its
Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

l. AG 004(6 Nov 46)ESS/AC, SCAPIN 1320, 6 November 1946, sub-
ject: Addition of Kobe Steel Works, Ltd, (Kobe Seikosho K. K.), and its
Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

m. AG 095(8 Jul 47)ESS/AC, SCAPIN 1743, 8 July 1947, subject:
Addition of Ube Industrial Company, Ltd (Ube Kosan K. K.), to the Schedule
of Restricted Concerns.

2. The following companies placed on the Schedule of Restricted Con-
cerns by reference memoranda, paragraphs 1a through 1m, above, are hereby
removed from the Schedule of Restricted Concerns, reference memorandum 1a,
above, and additions thereto:

- a. Japan Flour Mills Company, Ltd (Nippon Seifun Sho K.K.)
- b. Mitsui Lumber Company, Ltd (Mitsui Mokuzai K.K.)
- c. Mitsui Real Estate Company, Ltd (Mitsui Fudosan K.K.)
- d. Toyo Cotton Company, Ltd (Toyo Menka K.K.)
- e. Toyo Hosiery (Knitting and Weaving) Company, Ltd (Toyo
Henshoku K.K.)
- f. Mitsubishi Paper Mills, Ltd (Mitsubishi Seishi K.K.)
- g. Nippon Aluminum Manufacturing Company, Ltd (former Mitsubishi
Light Metal Alloy Industry, Ltd) (Nippon Aluminium Kogyo K.K.)
- h. Nippon Engineering (former Sumitomo Land and Works) Company,
Ltd (Nippon Kensetsu Sangyo K.K.)
- i. Japan Sheet-Glass (Nippon Plate-Glass) Company, Ltd (Nippon
Itagarasu K.K.)
- j. Taiyo (former Yasuda) Warehouse Company, Ltd (Taiyo Soko K.K.)

AG 004(22 NOV 49)ESS/FTP,
SCAPIN 2058

k. Toa Harbour Industry, Ltd (Toa Kowan Kogyo K.K.)

l. Shibusawa Warehouse, Ltd (Shibusawa Soko K.K.)

m. Toa Paint Company, Ltd (former Toa or East Asia Chemical
Industry, Ltd) (Toa Paint K.K.)

n. Nisshin Electrification Company, Ltd (former Teikoku Magne-
sium Co.) (Nisshin Denka K.K.)

o. Ohama Colliery Company, Ltd (Ohama Tanko K.K.)

p. Hitachi Shipbuilding Company, Ltd (Hitachi Zosen K.K.)

q. Toki (Tokyo Kiki) Industry, Ltd (Toki Kogyo K.K.)

r. Nissan Construction (Civil Engineering) Company, Ltd
(Nissan Doboku K.K.)

s. Japan Shipbuilding Company, Ltd (Nippon Zosen K.K.)

t. Japan Real Estate and Securities Company, Ltd (Nippon Tochi
Shoken K.K.)

u. Japan Felt Company, Ltd (Nippon Felt K.K.)

v. Kawashima Paper Company, Ltd (Kawashima Yoshiten K.K.)

w. Senju Industry Company, Ltd (former Oji Arms Co.) (Senju
Kogyo K.K.)

x. Tohoku Development Pulp Company, Ltd (Tohoku Shinko Pulp K.K.)

y. Koa Optical Industry, Ltd (Koa Kogaku Kogyo K.K.)

z. Special Alloy Company, Ltd (Tokushu Gokin K.K.)

aa. Sugibayashi Graphite Manganese Company, Ltd (Sugibayashi
Kokuen Mangan K.K.)

ab. Kyushu Matsushita Electric Company, Ltd (Kyushu Matsushita
Dengyo K.K.)

ac. Shoun Metal Industry, Ltd (Shoun Kinzoku Kogyo K.K.)

ad. Nittetsu Wanishi Harbor Transport Company, Ltd (Nittetsu
Wanishi Koun K.K.)

AG OOA(22 NOV 49)ESS/FTP,
SCAPIN 2058

- ae. Japan Hamalite Company, Ltd (Nippon Hamaraito K.K.)
- af. Onoda Cement Manufacturing Company, Ltd (Onoda Semento Seizo K.K.)
- ag. Japan Fibre Industry, Ltd (former Toa Hemp Weaving Company, Ltd) (Nippon Seni K.K.)
- ah. Kawasaki Wharf Company, Ltd (Kawasaki Futo K.K.)
- ai. Toa (Black) Tea Company, Ltd (Toa Seicha K.K.)
- aj. Locomotive Rolling Stock Company, Ltd (Kisha Seizo K.K.)
- ak. Edogawa Chemical Works, Ltd (Edogawa Kogyosho K.K.)
- al. Hakodate Harbor Transport Company, Ltd (Hakodate Koun K.K.)
- am. Amagasaki Harbor Construction Company, Ltd (Amagasaki Chikko K.K.)
- an. Chukyo Shipping (Marine Transport) Company, Ltd (Chukyo Kaiun K.K.)
- ao. Fuso Shipping (Marine Transport) Company, Ltd (Fuso Kaiun K.K.)
- ap. Naniwa Shipping (Marine Transport) Company, Ltd (Naniwa Kaiun K.K.)
- aq. Nippei Industrial Company, Ltd (Nippei Sangyo K.K.)
- ar. Toyo Salvage Company, Ltd (Toyo Salvage K.K.)
- as. Kokusai Building, Ltd (K.K. Kokusai Building)
- at. Osaka Building Company, Ltd (Osaka Tatemono K.K.)
- au. Daien Chemical Industry, Ltd (Daien Kagaku Kogyo K.K.)
- av. Koa Trading (Business) Company, Ltd (Koa Shoji K.K.)
- aw. Rokuo Engineering (Pump Manufacturing) Works, Ltd (Rokuo Seisakusho K.K.)
- ax. Toyo (Oriental) Sulphur Industry, Ltd (Toyo Iwo Kogyo K.K.)
- ay. Special Light Metal Alloy Company, Ltd (Tokushu Keigokin K.K.)

AG OOA(22 NOV 49)ESS/FTP,
SCAPIN 2058

- az. Gunze Industrial Company, Ltd (Gunze Sangyo K.K.)
- ba. Imperial (Teikoku) Heat Treatment Company, Ltd (Teikoku Netsu Shori K.K.)
- bb. Kokusaku Pulp Company, Ltd (Kokusaku Pulp K.K.)
- bc. Takizawa Fibre Company, Ltd (Takizawa Sen-i K.K.)
- bd. Kurashiki Mining Company, Ltd (Kurashiki Kogyo K.K.)
- be. Kobe Silk Manufacturing (former New Industrial Enterprise) Company, Ltd (Kobe Kiito K.K.)
- bf. Nitto Machine Manufacturing Company, Ltd (Nitto Koki K.K.)
- bg. Kokusan (Hokusen) Chemical Industry, Ltd (Kokusan Kako K.K.)
- bh. Yamatogawa Dyeing Works, Ltd (Ore Dressing) (Yamatogawa Senko K.K.)
- bi. Diesel Engine Company, Ltd (Jiizeru Kiki K.K.)
- bj. Ube Industrial Company, Ltd (Ube Kosan K.K.)

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: *28 Nov 49 10 p.m.*
Shukan : *Mojo Finance*
Copy : D of L. D of P.
LCO. LLO. MA.

MITI

M. Kishin

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP
SCAPIN 5825-A/54

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Amendments to Allocation Notices

1. Reference is made to:

a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP, SCAPIN 5825-A/28, 31 May 1949, subject, "Transmittal of Reparations Allocation Notices," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP, SCAPIN 5825-A/35, 20 June 1949, subject, "Transmittal of Reparations Allocation Notices," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP, SCAPIN 5825-A/37, 20 June 1949, subject, "Transmittal of Reparations Allocation Notices," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Inclosure 1 to reference 1a, Allocation Notice Number 1-58, is amended by correcting the description of Inventory Number 1512 to read, "Crane, overhead, motor, 10 KW, without rail and girder." No change in total weight is involved.

3. Inclosure 4 to reference 1a, Allocation Notice Number 4-52, is amended by the addition of Inventory Numbers 1165, 1511, 1958, and 3806. Corrected total weight for this allocation notice is 981,397.5 kilograms.

4. Inclosure 1 to reference 1b, Allocation Notice Number 1-65, is amended as follows:

a. Inventory Number 21, a motor, appearing on page 18 is deleted.

b. Description for Inventory Numbers 1156 and 1159 is corrected to read, "Rivet Making Machine."

c. Corrected total weight for this allocation notice is 3,263,452 kilograms.

主 贈
債

23 NOV 1947 郵 部

友

賠償調査表修正件

241
24.11.28
0117

AG 387.6 (22 Jul 47)CPC/RP
SCAPIN 5825-A/54

5. Inclosure 8 to reference 1c, Allocation Notice Number 4-62, is amended by the deletion of Inventory Numbers 19N-32VA1-34, 19N-32VA2-1, and 19N-32VA4-4. Corrected total weight for this allocation notice is 1,989,330 kilograms.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

①
Sh...
Copy
28 Nov 47 10 p.m.
P.H.K.
of P.
LCO. LLO. MA.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (5 Jul 49)CPC/PLD
SCAPIN 6972-A

23NOV49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Dividends on Shares of Nitto Kagaku Kogyo K.K. and Kansai Paint K.K.

1. Reference is made to:

a. FCO 1795/49 (PC/FP), 5 July 1949, subject, "Application of Nitto Kagaku Kogyo K.K."

b. FCO 2449/49 (PC/FP), 10 September 1949, subject, "Application of Kansai Paint K.K."

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 123 (14 Feb 49)CPC/PLD, SCAPIN 6951-A, 7 November 1949, subject, "Deposits in the 'Tripartite Trustee Account (Yen),' in the National City Bank of New York, Tokyo Branch", from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to collect the dividends (less tax) which are payable in accordance with the referenced applications 1a and 1b as follows:

<u>COMPANY</u>	<u>ACCOUNT</u>	<u>NET DIVIDEND PAYABLE</u>
Nitto Kagaku Kogyo K.K.	Kyllman, Bauer and Company	¥ 1,500.00
Kansai Paint K.K.	Hanna Rapp	360.00

3. The said net dividends will be deposited in the "Tripartite Trustee Account (Yen)," under procedures established in referenced memorandum 1c above.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

28 Nov 4.10 p.m. K.B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

主
管
部
署
6504

支

支
引揚格多入財産包装用木箱製作方命令の件
格多入所有日東化学及陶器ヤイント株の配当金徴収方命令の件

0119
24.11.28

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 014.33 (23NOV49)CPC/PLD
SCAPIN 6973-A

23NOV49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Construction of Boxes for Packaging Property of Repatriated German Nationals

1. Reference is made to the following memoranda to the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. File AG 014.33 (13 Jan 47)GA, SCAPIN 1462, dated 13 January 1947, subject, "Repatriation of German and Austrian Nationals," inclosure 3, paragraph 1, h

b. File AG 014.33 (21 Jul 47)GA, SCAPIN 1750, dated 21 July 1947, subject, "Repatriation of German and Austrian Nationals," inclosure 3, section II, paragraph 9

c. File AG 014.33 (10 Mar 48)GA, SCAPIN 1869, dated 10 March 1948, subject, "Repatriation of German Nationals."

2. The Japanese Government is directed to have four hundred and eighty-four (484) boxes built in accordance with attached specifications and bid submitted by Tokyo Ken-un K.K. and delivered to the Civil Property Custodian German Property Warehouse at Setagaya-ku, Tokyo, for the crating of property of repatriated German nationals.

3. All expenses for the manufacture of these boxes will be borne by the Japanese Government. Such expense will be charged by the Japanese Government to the cost of impounding German property and will not be charged to the cost of preservation and maintenance of such property.

4. The Japanese Government is authorized to utilize and/or sell the scrap lumber presently stored north of Building No. 11 at Setagaya Warehouse and apply the proceeds to the cost of manufacture of the boxes.

5. A report of completion of the manufacture of the boxes directed in paragraph one above will be made to General Headquarters, Supreme

主
管
部
署
(57)

支

支
引揚格多入財産包装用木箱製作方命令の件

2144
24.11.28
0120

AG 014.33 (23NOV49)CPC/PLD
SCAPIN 6973-A

Commander for the Allied Powers, within forty-five (45) days of the date
of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

- 2 Incls:
- 1. Bid of Tokyo Ken-un K.K.
- 2. Specifications

⑭ Received: 28 Nov. 4. 10 p.m.
Shukan: R.A.P.
Copy: D. of L. of P.
ICG. LLO. MA.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386.7 (10 Oct 49)CPC/PLD
SCAPIN 6974-A

23NOV49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Applications for Payment of Custodial Expenses Submitted
by the Custodians of G. K. Winckler and Company and
Leybold K.K.

- Reference is made to:
 - FCO 2684/49 (PC/FP), 10 October 1949, subject, "Application of G. K. Winckler & Co."
 - FCO 2685/49 (PC/FP), 10 October 1949, subject, "Application of G. K. Winckler & Co."
 - FCO 2689/49 (PC/FP), 11 October 1949, subject, "Application of Leybold K.K."
 - FCO 2696/49 (PC/FP), 12 October 1949, subject, "Application of G. K. Winckler & Co."
 - FCO 2698/49 (CP/FP), 22 October 1949, subject, "Application of Leybold K.K."
 - Memorandum for the Japanese Government, file AG 091.112 (13 Sep 45)MG, SCAPIN 26, 13 September 1945, subject, "Protection of Allied and Axis Property," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers
 - Memorandum for the Japanese Government, file AG 095 (18 Aug 49)CPC/PLD, SCAPIN 6873-A, 29 September 1949, subject, "Release of G. K. Winckler and Company," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers
 - Memorandum for the Japanese Government, file AG 095 (2 May 49)CPC/PLD, SCAPIN 6923-A, 24 October 1949, subject, "Release of Leybold K.K.," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Since under memoranda referred to in paragraphs 1g and 1h above, the firms of G. K. Winckler and Company and Leybold K.K. are presently in the process of being released from the provisions of memorandum mentioned in paragraph 1f above, the Japanese Government is directed to refer the

☆後の4頁月12日

22.11.28

(52)
主 務 務 務
殊 務 務
財 務 務
産 務 務
部 務 務
管 務 務
支 務 務
他
の
シ
ン
ク
ラ
ー
等
ニ
社
の
管
理
費
支
払
申
請
に
回
答
の
件
様
也

AG 386.7 (10 Oct 49)CPC/PID
SCAPIN 6974-A

applications listed under paragraphs 1a, 1b, 1c, 1d, and 1e above, to the respective companies for payment of salaries and other expenses incurred by the custodians of G. K. Winckler and Company and Leybold K.K.

3. The Japanese Government is further directed to advise the former custodians of the above named firms that all future applications for similar expenditures will be handled by the respective companies.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

⑭ Received: 28 Nov 49 10:09 am
Sh...
Copy: ...
LCO. ILO. MA.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

APO 500

AG 461 (23 Aug 49)GA
SCAPIN 6977-A

23 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: General Headquarters Officers' Club Printing Bill

1. On or about 30 March 1949, an authorized representative of the General Headquarters Officers' Club, Tokyo, Japan placed an order for the printing of certain forms to be used by the General Headquarters Officers' Club with a representative of the Boonjudo Printing Works. Through what appears to be a misunderstanding an order, far in excess of the needs of the General Headquarters Officers' Club was initiated by the Boonjudo Printing Works.

2. By its failure to secure written specifications and a work order formally signed by a duly accredited representative of the General Headquarters Officers' Club, the Boonjudo Printing Works demonstrated negligence.

3. Inasmuch as a Japanese Government Agency initiated a contract of this magnitude without proper confirmation from the General Headquarters Officers' Club for the printing described, it compounded the negligence of the Boonjudo Printing Works. The Japanese Government is, therefore, directed to pay the Eighth Army Printing Plant, which later handled the order for the Boonjudo Printing Works, the sum of \$2742.81. This amount represents a fair settlement of this bill as determined by an appropriate agency appointed to investigate this matter--less \$217.00 which sum represents the fair value of printing actually delivered to the General Headquarters Officers' Club.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

⑩ Received: 28 Nov 49 10:09 am
Sh...
Copy: ...
LCO. ILO. MA.
FIM.

主 特別訓達
管

總司令部士官クラブ発行刷に因りて年違に於て押込ク件
日本政府に補償要求

0126
24. 11. 28

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 561(27 OCT 49)ESS/IND
SCAPIN 6978-A

25 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Application for Approval to Construct
Three (3) Steel Fishing Vessels

1. Reference is FOM No. 1239 (TRAM), 27 October 1949,
subject: Application for Approval to Construct Three (3)
Steel Fishing Vessels.

2. No objection is offered to construction of three
(3) steel fishing vessels in accordance with the following
specifications:

Owner:	Ushio Suisan K.K.	Suzuki Eimatsu	Nichiro Gyogyo K.K.
Shipyard:	Niigata Tek- kosho	Niigata Tek- kosho	Mitsubishi Shimo- noseki
Loc:	Niigata Pref.	Niigata Pref.	Yamaguchi Pref.
Type:	Bonito	Bonito & Tuna	Bonito
G. T.:	Approx. 150	Approx. 168	Approx. 145
Engine & H.P.:	Diesel, 380 HP	Diesel, 380 HP	Diesel, 310 HP
Max. Speed:	Approx. 9	Approx. 9	Approx. 10
Fuel:	Heavy Oil	Heavy Oil	Heavy Oil
Term of Work:	5 months	6 months	5 months

3. Direct communication between the Ministry of Trans-
portation and the Economic and Scientific Section, General
Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers re-
garding matters within the scope of this memorandum is
authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

28 Nov 49 4:10 p.m.
Mof Transportation
K. B. BUSH
Brigadier General, AGD
Adjutant General. 24.11.28

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General. 24.11.28

0127

(56)

主 運
輸 省

友

鋼製漁船三隻の建造許可の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 561(17 OCT 49)ESS/IND
SCAPIN 6979-A

25 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Application for Approval to Resume Con-
struction of Two (2) Ex-Naval Steel Tug
Boats

1. Reference is FOM No. 1146 (TRAM), 17 October 1949,
subject: Application for Approval to Resume Construction
of Two (2) Ex-Naval Steel Tug Boats.

2. No objection is offered to completion of two (2)
steel tug boats in accordance with following specifications:

Owner:	Min. of Trans.	Min. of Trans.
Shipyard:	Tokai Shipbldg. Co.	Tokai Shipbldg. Co.
Location:	Shizuoka Pref.	Shizuoka Pref.
Type:	Tug Boat	Tug Boat
Name:	Hakuryu Maru	Tokiwa Maru
G. T.:	Approx. 45	Approx. 45
Engine & HP:	Diesel, 210 HP	Recipro., 200 HP
Max. Speed (knot):	9	9
Fuel:	Heavy Oil	Coal
Term of Work:	3 months	3 months

3. Direct communication between the Ministry of Trans-
portation and the Economic and Scientific Section, General
Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers re-
garding matters within the scope of this memorandum is
authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

28 Nov 49 4:10 p.m.
Mof Transportation
K. B. BUSH
Brigadier General, AGD
Adjutant General. 24.11.28

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

24.11.28

0128

(57)

主 運
輸 省

友

鋼製曳船二隻の建造許可の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

主運 (58)
輸
管省
友

AG 451 (26 Sep 49)GA
SCAPIN 6980-A

25 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA (SCAPIN 1970), dated 10 February 1949, subject: "Sale and Resale of Privately Owned Automobiles."

2. Authorization has been granted to the Netherlands Reparations and Restitution Delegation to sell the following vehicles in accordance with paragraph 2 of memorandum referred to above:

- a. Studebaker, sedan, 1941, engine No. 19865
- b. Harley-Davidson motorcycle, 1941, engine No. 41-WL-2145.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD,
Adjutant General.

(9)
SH...
COPY

28 Nov 4.10 p.m.
Mof Transportation
100. 110. MA.
y. S.

24. 11. 28
0129

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

主運 (59)
輸
管省
友

AG 560 (4 Nov 49)GE/CIS/PSD
SCAPIN 6981-A

26 November 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Application to Change Status of Vessels Under Supervision of Commander, Naval Forces, Far East

1. Reference is made to MSA No. 1166(PF), 4 November 1949, subject as above.

2. The request submitted by the Maritime Safety Agency to change status of three (3) ARB's (aeroplane rescue boats), Otaka Maru, Nos. 1336 and 1538, is approved subject to the following conditions:

a. That these vessels be utilized to increase present activities concerning the reestablishment of navigational aids, elimination of hazards to navigation and other related maritime safety and law enforcement activities.

b. That these vessels be unarmed.

3. Vessels referred to in paragraph 2 above, are subject to recall by the Supreme Commander for the Allied Powers. Upon notification by the Commander, Naval Forces, Far East, these vessels will be returned to the Supreme Commander for the Allied Powers by the Japanese Government within thirty (30) days.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD,
Adjutant General.

(9)
SH...
COPY
28 Nov 4.10 p.m.
Mof Transportation
100. 110. MA.
y. S.

24. 11. 28
0130

外国人所有自動車の売却の件

米極東海軍管理下の船舶三隻の地位変更申請許可の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 130 (3 Oct 46)CFC/PLD
SCAPIN 5770-A/12

28NOV49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Royalty Payments by Dai Nippon Yubenkai Kodansha for August and September 1949

1. Reference is made to:

a. FCO 2498/49 (FC/FP), 28 September 1949, subject, "Report concerning the Royalty Payment for the Telefunken G.m.b.H."

b. FCO 2836/49 (FC/FP), 19 October 1949, subject, "Report concerning the Royalty Payment for the Telefunken G.m.b.H."

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 123 (14 Feb 49)CFC/PLD, SCAPIN 6951-A, 7 November 1949, subject, "Deposits in the 'Tripartite Trustee Account (Yen),' in the National City Bank of New York, Tokyo Branch," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to collect from the Dai Nippon Yubenkai Kodansha the sum of ¥ 1,007,986.75, which represents royalty payments for the months of August and September 1949, and deposit said sum in accordance with the provisions of reference paragraph 1c.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 30 Nov 10.30 a.m.
Shukan: R.A.P.
Copy: L.L.O. MA.

24.11.30

0131

(60)
主 特
殊 財
産 部
管 理

友

大日本備談社の持許使用料を支払方命令の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (1 Feb 49)CFC/PLD
SCAPIN 6982-A

28 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale of Shares of Tobu Tetsudo K.K.

1. Reference is made to:

a. L.O. 254/49 (AD/2FP), 1 February 1949, subject, "Application of K.K. Irisu Shokai"

b. L.O. 1300 (AD/2FP), 27 May 1949, subject, "Report on Shareholdings Formerly Owned by German National and Juridical Persons and Presently in Custody of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers"

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 123 (14 Feb 49)CFC/PLD, SCAPIN 6951-A, 7 November 1949, subject, "Deposits in the 'Tripartite Trustee Account (Yen),' in the National City Bank of New York, Tokyo Branch," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to collect from the Tobu Tetsudo K.K. premiums collected by that company in connection with the sale of shares allocated to Dr. Walter Becker as shown in the report submitted with the L.O. referenced in paragraph 1b above.

3. The Japanese Government is further directed to instruct the Tobu Tetsudo K.K. to sell immediately at current market prices, all unsold shares allocated to the said Dr. Walter Becker, together with shares allocated to K.K. Irisu Shokai in accordance with the application referenced in paragraph 1a above. Any premium realized in the sale of the subject shares will be deposited in accordance with the provisions of memorandum referenced in paragraph 1c.

4. In addition to the reports required under the provisions of the reference memorandum paragraph 1c, the Japanese Government will submit a complete and detailed report of the sale as directed hereinbefore, such report to be submitted within thirty (30) days from date of receipt of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

Received: 29 Nov 11.25 a.m.
Shukan: R.A.P.
Copy: L.L.O. MA.

K.B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

24.11.29

0132

(61)
主 特
殊 財
産 部
管 理

友

東武鉄道の株主人割当株の売却に關する件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 463.7(13 JUL 49)ESS/IND
SCAPIN 6983-A

28 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Operation of Pacific Coast Refineries and
Import of Crude Petroleum

1. References are:

a. Memorandum for the Japanese Government from
General Headquarters, Supreme Commander for the Allied
Powers, AG 463.7(13 Jul 49)ESS/IND, SCAPIN 2027, 13 July
1949, subject: Operation of Pacific Coast Refineries and
Import of Crude Petroleum.

b. Informal memorandum to the Ministry of Inter-
national Trade and Industry, Mining Bureau, Petroleum Ad-
ministrative Section, from Economic and Scientific Section,
General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Pow-
ers, 678(22 Sep 49)ESS/IND, 22 September 1949, subject:
Operation of Pacific Coast Refineries and Import of Crude
Oil.

c. Letter FOM No. 963 (TIM), 28 September 1949,
subject: Application for Approval on Program for Rehabili-
tation of Refineries Situated on Pacific Coast.

2. Program for repair and rehabilitation of subject
refineries as contained in reference 1c is approved with
the following changes:

a. The Wakayama refinery of Toa Nenryo Kogyo Com-
pany will be placed in operable condition as soon as pos-
sible but no later than 1 July 1950 to receive and process
imported crude oil into a complete line of refined products
at the rate of approximately 6,000 barrels per calendar day.

b. The Shimotsu refinery of Maruzen Oil Company
will be placed in operable condition as soon as possible
but no later than 1 July 1950 to receive and process im-
ported crude oil into a complete line of refined products
at the rate of approximately 3,000 barrels per calendar day.

c. The Yokkaichi refinery of Daikyo Oil Company
will be prepared to receive and process fuel oil for as-

(62)
主 通商産業省
管

✓ 太平洋沿岸輸入系油精地所の運用に要する申請の申請に回答の件

24.11.30

0133

phalt and lubricating oil by 1 January 1950 at the rate of approximately 1,000 barrels per calendar day.

d. The existing equipment in the Kawasaki refinery of the Mitsubishi Oil Company and in the Marifu refinery of the Koa Oil Company may be prepared for cracking operations and asphalt production at dates and rates to be determined later.

3. Initial allotments of imported crude and fuel oil and/or cracking stock (hereinafter referred to as feed-stock) will be made, dependent on availability, to the refineries at approximately the rates indicated in reference 1c with the exceptions given in paragraph 2 above, provided the refineries concerned are prepared according to schedules. Subsequent allotments will be governed, although not exclusively, by the following considerations:

a. Conditions of individual refineries to receive and process feed-stock.

b. Production of a complete line of refined products as determined by consumer requirements and the type and quantity of feed-stock supplied.

c. Initial and continued efficient operation of each refinery. Determination of efficiency will include, but not be limited to, consideration of the analysis of all production (refinery) costs including overhead, optimum yield (utilization) of allotted feed stocks and/or maximum utilization of native materials including use of coal in lieu of oil for boiler fuel, measures adapted to insure safety of personnel, allotted feed stocks and refined products during and after production. A suitable cost-accounting system should be instituted and maintained at each refinery and be available for inspection by authorized officials.

d. Requirements as to type, quality and quantity for refined petroleum products.

4. Each of the refineries will indicate by report, 60 days in advance, when first feed-stock can be received and 30 days in advance when refining operations can begin. In each case the report will give full particulars as to state of repair and preparedness of concerned facilities.

5. The Japanese Government will submit a proposed uniform reporting system on operations of subject refineries to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Proposed reports will indicate but not be limited to the following information:

a. Monthly report on receipts, through-put and inventory of crude supplies by type and quantity for each refinery and consolidation thereof.

b. Monthly report on production, home fuel, loss, deliveries and inventory of refined products by type and quantity, for each refinery and consolidation thereof.

c. Monthly report on receipts, consumption and inventory of critical materials for each refinery and consolidation thereof.

6. The provisions of this memorandum do not supersede in any manner existing memoranda to the Japanese Government except as indicated in paragraph 2.

7. Direct communication between the Economic and Scientific Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers and the Japanese Government is authorized for the purpose of implementing the provisions of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

30 July 1949
*M of International
Trade & Investment*
FIM.
ESB

**GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500**

AG 095 (9 May 49)CPC/PLD
SCAPIN 6984-A

28NOV49

(63)
主 特
殊 監 査
部
管 部
友 ✓

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Shares of Dai Nippon Brewery Co. Ltd.

1. Reference is made to:

a. L.O. 1248/49 (AD/2FP), 9 May 1949, subject, "Report on Shareholdings Formerly Owned by German National and Juridical Persons and Presently in Custody of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers"

b. FCO 2466/49 (FC/FP), 16 September 1949, subject, "Application of Dai Nippon Brewery Co. Ltd."

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 400 (1 Mar 49)CPC/PLD, SCAPIN 6916-A, 18 October 1949, subject, "Applications of Nihon Densen K.K., Tokyo Gas Co. Ltd., Nisshin Boseki K.K., and Dai Nippon Brewery Co. Ltd.," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

d. Memorandum for the Japanese Government, file AG 123 (14 Feb 49)CPC/PLD, SCAPIN 6951-A, 7 November 1949, subject, "Deposits in the 'Tripartite Trustee Account (Yen),' in the National City Bank of New York, Tokyo Branch," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to inform the Dai Nippon Brewery Co. Ltd., that all matters relating to unpaid dividends due and payable to F. Fachtmann and Mary J. E. Pestel, will be disposed of in accordance with provisions contained in paragraph 4 of the memorandum referenced in paragraph 1c above.

3. The Japanese Government is directed to inform the Dai Nippon Brewery Co. Ltd., that all matters relating to unpaid dividends due to Yoshi Pohl will be disposed of by instructions to be given in a separate memorandum.

4. The Japanese Government is further directed to collect from the Dai Nippon Brewery Co. Ltd., all other unpaid dividends less taxes due and payable in accordance with schedules submitted by that company with references 1a and 1b above, and to deposit the same in accordance with the provisions of the reference memorandum 1d above, as follows:

被告人所有大日本麥酒株式會社の遺存に關する件

AG 095 (9 May 49)CPC/PLD
SCAPIN 6984-A

FORMER OWNER	DIVIDEND PERIODS
Johannes Barth	Second Period, 1946
Johannes Barth	Both Periods, 1947
Johannes Barth	First Period, 1948
Johannes Barth	First Period, 1949
Wilhelm Nehmiz	Second Period, 1945
Wilhelm Nehmiz	Both Periods, 1946
Wilhelm Nehmiz	Both Periods, 1947
Wilhelm Nehmiz	First Period, 1948
Wilhelm Nehmiz	First Period, 1949
Behn Meyer Shokai	Second Period, 1945
Behn Meyer Shokai	Both Periods, 1946
Behn Meyer Shokai	Both Periods, 1947
Behn Meyer Shokai	First Period, 1948
Behn Meyer Shokai	First Period, 1949
H. E. G. Hatzfeldt	Second Period, 1947
H. E. G. Hatzfeldt	First Period, 1948
H. E. G. Hatzfeldt	First Period, 1949
K.K. Irisu Shokai	First Period, 1949

5. In addition to the reports required by the provisions of reference memorandum 1d preceding, the Japanese Government will submit a complete and detailed report on the collection of the dividends collected pursuant to paragraph 4 preceding.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

⑭
CORP

30 Nov 10.30 a.m.
PAP
Office of P.
M.A.

24. 11. 49

0136

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 000.5 (5 AUG 48)LS-R
SCAPIN 6095-A/39

29 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Results of War Crimes Trials

1. Notice is hereby given of the following results of war crimes trials held before United States Military Commissions at Yokohama, Honshu, Japan.

NAME	DESIGNATION	DATE OF SENTENCE	RESULT OF TRIAL
TOKUDA, Hisakichi	Capt. Assignment: Shina-gawa Hospital POW Camp, Tokyo. Last known address: Kagoshima-ken, Tsusa-gun, Honjo-mura, Fumoto. Next of kin: TOKUDA, Mitsue, wife.	2 Jan 48	Sentenced to death by hanging.
YUASA, Torao	Lt. Assignment: Hainan Island. Last known address: Tokyo-to, Chuo-ku, Kyo-bashi, 2-chome, 1-banchi. Next of kin: YUASA, Shojiro, father.	3 Oct 49	Sentenced to 8 years imprisonment.

2. In the case of AOKI, Yuzu, the sentence of death published in SCAPIN 6095-A/11, dated 30 November 1948, was executed on 11 November 1949.

3. In the case of KITAMURA, Sueharu, the date of sentence published in SCAPIN 6095-A/36, dated 21 September 1949, is corrected to read "26 Feb 48."

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received 30 Nov 1949
LCR
of P.

(64)
主 關
查
管 際
友

横濱裁判結果通報の件

24.11.30

0138

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 012 (9 OCT 48)GPA
SCAPIN 6079-A/14

29 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Tax Exemption Certificates Covering Beer Distributed to the Occupation Forces

1. Reference is made to paragraph 4, Memorandum for Japanese Government, AG 435 (23 Nov 45)GPA, subject: Distribution of Beer for the Occupation Forces, 23 November 1945,

2. Inclosed are copies of thirteen vouchers supported by tax exemption certificates to confirm tax exemption to breweries on eight hundred eighty-four (884) cases and two thousand two hundred seventy-five (2,275) liters of beer purchased through Eighth Army Exchange during the months of August, September and October 1949, for resale to troops.

3. Original tax exemption certificates were furnished the breweries concerned and payment at the rate of \$1,523.76 per case for bottled beer and \$96.05 per liter for keged beer, adjusted for cooperage only, has been made.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

13 Incls

1. B-509 Kirin Brewery
2. B-510 Kirin Brewery
3. B-511 Nippon Brewery
4. B-512 Asahi Brewery
5. B-513 Asahi Brewery
6. B-514 Asahi Brewery
7. B-515 Asahi Brewery
8. B-516 Kirin Brewery
9. B-517 Asahi Brewery
10. B-518 Nippon Brewery
11. B-519 Asahi Brewery
12. B-520 Asahi Brewery
13. B-521 Kirin Brewery

Received: 5 Dec 9.55 a.m.
Shukan
Mof Finance
of P.
LCO: LLO. MA.
SPB

(65)
主 關
藏
省
占領軍用酒免税証送付件

24.12.5

0139

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

29 NOV 49

AG 602 (14 Oct 48)GPC/PLD
SCAPIN. 6985-A

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Property of Yoshi Pohl and Robert Pohl

1. Reference is made to:

a. L.O. 3636, 14 October 1948, subject, "Application of Mr. Yoshizo Higuchi"

b. Memorandum for the Japanese Government, AG 602 (14 Oct 48)GPC/PLD, SCAPIN 6275-A, 3 January 1949, subject, "Application of Yoshizo Higuchi re Robert Pohl Estate," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

c. R.B.C. 249 (FS), 18 July 1949, subject, "Supplementary Application of Yoshizo HIGUCHI re Robert POHL."

2. Reference application lc above is hereby denied.

3. Investigation into the whereabouts of heirs of Robert Pohl is being continued by General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. The Japanese Government will be given the necessary instructions as to disposition of subject property upon completion of such investigation.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

(66) 主
特殊財産部
管

友

✓
ヨシ・ポールの及ロバート・ポールの財産の處分に関する件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

29 NOV 49

AG 072 (29 Sep 49)GPC/FP
SCAPIN 6986-A

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Application for Permission to Use German Owned Utility Model

1. Reference is made to R.B.C. No. 687 (IS), 6 October 1949, subject, "Application for Permission to Use German-owned Utility Model Right."

2. Subject application is approved. Use of German owned utility model No. 281,137, "static condenser with metallized insulating material as dielectric," by Hitachi, Limited, Tokyo, hereinafter called "the company" is authorized subject to the following limitations and conditions:

a. Said authorization is non-exclusive, non-transferable, royalty-free, and does not confer the right to grant sub-licenses or to pledge or encumber this authorization.

b. Said authorization is revocable at the option of the Supreme Commander for the Allied Powers.

c. Use of patent in furtherance of any unlawful cartel or combination or in any other way which is contrary to the laws of Japan is prohibited.

d. The company is prohibited from using the trade-mark or the name of the former German owner, wholly or in part, either alone or in conjunction with any other word or trade-mark.

e. The company shall keep a record of and shall report to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers the character and extent of the utilization of the patent. Unless otherwise directed by Supreme Commander for the Allied Powers, such reports shall be made for the calendar year and submitted not later than 31 January of the following year.

f. The company shall pay to the Japanese Patent Agency such annual administrative fee as is required by Japanese Law either in effect at present or enacted in the future.

(67) 主

管
個人所有実用新案使用申請許可件

Received: 1 Dec 10 200. m
(14) Copy : D of L. D of P.
ICG. ILO. MA.

24.12.1

0140

24.12.2

0141

AG 072 (29 Sep 49)CPC/FP
SCAPIN 6986-A

g. This authorization does not constitute a warranty of validity or that use of the patent does not infringe valid patents owned by other persons. The company shall assume all responsibility in the event of such contingencies.

3. The company shall deposit with the Supreme Commander for the Allied Powers and with the Japanese Patent Agency an agreement incorporating the terms and conditions contained in paragraph 2, executed by officials of the company authorized to execute such documents.

4. This authorization shall be effective from the date the agreement referred to in paragraph 3 is deposited with the Japanese Patent Agency.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 2. Dec. 2.00 p.m.
Initian : RAP
Copy : D of L. D of P.
14 LCO. LLO. MA.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (5 MAY 48)CPC/FP
SCAPIN 6987-A

29 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of the "S. S. Miramar," Swedish Vessel

1. The Japanese Government is directed to return to the Swedish Government the Swedish-owned vessel described as follows:

Name of Vessel	(English) "Miramar"
	(Japanese) "Teizan Maru"
SCAJAP Number:	T. O. - 44
Gross Tonnage:	1,544
Type:	Steel cargo

2. Delivery of subject vessel is to be made at time and place in Japan to be specified by the Swedish Diplomatic Mission. An authorized representative of the Swedish Diplomatic Mission in Japan will accept delivery on behalf of the Swedish Government and execute receipt therefor. Three copies of the receipt forms attached hereto, when signed, will be furnished General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

1 Incl
Receipt form (in trip)

Received: 1 Dec. 10.20 am
Initian : RAP
Copy : D of L. D of P.
LCO. LLO. MA.

24.12.1

主務 財務 産部
支
瑞典船ミラマル号
瑞典政府へ返還方命
合の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 633 (11 Feb 49)CPC/EX
SCAPIN 6379-A/2

30 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Warehousing Space at the Mitsubishi Soko
Kaisha, Oe-Cho, Nagoya

1. Reference is made to memoranda for the Japanese Government
from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. File AG 386.6 (25 Jul 46)CPC/FP, SCAPIN 1083, 25 July 1946,
subject, "Custody, Shipment and Storage of Looted Property"

b. File AG 633 (11 Feb 49)CPC/EX, SCAPIN 6379-A/1, 1 June 1949,
subject, "Release of Warehousing Space at the Mitsubishi Soko Kaisha,
Oe-Cho, Nagoya."

2. Reference la covers the responsibility of the Japanese Govern-
ment for providing warehousing space for looted properties. Reference
1b (Paragraph 3) provided for concentration of all properties under the
control of Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Com-
mander for the Allied Powers, on the first floor of the Mitsubishi Soko
Kaisha Warehouse and (Paragraph 4) released the second floor of that
warehouse.

3. The Japanese Government is advised that 827 tsubo of the first
floor of the Mitsubishi Soko Kaisha Warehouse, as requested, is released
from further use by Occupation Forces.

4. The Japanese Government is directed to construct a solid parti-
tion which will separate the area on the first floor used by the
Civil Property Custodian from the area released in paragraph 3 above,
thereby providing complete security for the looted property stored
within the warehouse.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

Received: 2 Dec. 2.00 p.m.
Shukan : RAP
Copy : D of L. D of P.
LCO. LLO. MA.

K.B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

24.12.2 0144

(69) 主

管
特
殊
財
産
部
名
古
屋
三
菱
倉
庫
の
第
一
階
除
中
洋
貨
を
存
留

(70) 主

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 000.5 (30 NOV 49)LS-R
SCAPIN 6988-A

30 NOV 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Temporary Release of Convicted War Criminal

1. The following-named Japanese, presently interned in
Sugamo Prison, will be escorted by an authorized member of
the Japanese Police from Sugamo Prison to the home of Zenkichi
SEKIGUCHI at #374 Kojimabun, Fuda, Chofu-machi, Kitatama-gun,
Tokyo-to, Japan for the purpose of visiting Zenkichi SEKIGUCHI
who is seriously ill.

NAME	RANK	DATE OF INTERNMENT
SONOBE, Rokuro	Capt	21 Oct 47

2. SONOBE will be adequately guarded during his absence
from Sugamo Prison and will be returned to Sugamo Prison for
reincarceration within one day from the date of his release.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

Received: 2 Dec. 2.00 p.m.
Shukan : LCR
Copy : D of L. D of P.
LCO. LLO. MA.

K.B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

24.12.2 0145

管
調
査
課
戦
犯
ソ
ノ
ベ
シ
ク
ロ
ウ
の
保
時
解
除
を
存

(7) 主

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 091.31(1 DEC 49)ESS/FTC
SCAPIN 2059

1 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: License Free Exports

1. Rescissions:

a. The following Memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers are rescinded:

(1) AG 091.31(9 Aug 48)ESS/FTC, SCAPIN 1926, 9 August 1948,
subject: Export Trade;

(2) AG 091.31(9 Aug 48)ESS/FTC, SCAPIN 1926/3, 27 January 1949,
subject: Procedures for Handling Private Export Contracts and License to Export.

b. The following Memoranda for the Board of Trade (Boeki Cho) Ministry of Commerce and Industry, Tokyo, from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, Economic and Scientific Section, are rescinded:

(1) 091.31(20 Dec 46)ESS/FT (BT 188), 20 December 1946,
subject: Method of Authentication of Application to Prepare and Deliver for Export Forms IE 100 and 200;

(2) 311.1(16 Jan 47)ESS/FT (BT 47-21), 16 January 1947,
subject: Commercial Correspondence Between Private Individuals in Japan and in Other Countries;

(3) 091.31(1 May 47)ESS/FT (BT 47-303), 1 May 1947, subject:
Export Procedures;

(4) 091.31(21 Sep 48)ESS/FTC (BT 48-3033), 21 September 1948,
subject: Recommendation of Contract Forms for Export Transaction;

(5) 091.31(16 Oct 48)ESS/FTC (BT 48-3160), 18 October 1948,
subject: Use of Application Forms Relative to Yen Pricing Under Private Export Procedures;

(6) 300.6(31 Jan 49)ESS/FTC (BT 49-3818), 31 January 1949,
subject: Implementation of SCAPIN 1926/3;

管
通商産業省
自由輸出貿易許可件

AG 091.31(1 DEC 49)ESS/FTC,
SCAPIN 2059

(7) 160(4 Mar 49)ESS/FTC (BT 49-4241), 4 March 1949, sub-
ject: Program for Investigation of Applications for Cargo Shipment;

(8) 091.31(31 Mar 49)ESS/FTC (BT 49-4519), 31 March 1949,
subject: Invisible Exports;

(9) 120.1(21 Apr 49)ESS/FTC (BT 49-4753), 21 April 1949,
subject: Terms of Payment;

(10) 091.31(21 Apr 49)ESS/FTC (BT 49-4738), 21 April 1949,
subject: Extension of Time Under Export Contracts.

c. The following Memoranda for the Ministry of International Trade and Industry from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, Economic and Scientific Section, are rescinded:

(1) 140.2(13 June 49) ESS/FTC (BT 49-5117)A, 13 June 1949,
subject: Processing of Cargo Shipment Forms;

(2) 091.31(29 Aug 49)ESS/FTC (BT 49-5641)A, 29 August 1949,
subject: Export Procedure.

2. Amendments:

a. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 334(3 Apr 46) ESS/IE, SCAPIN 854, 3 April 1946, subject: Board of Trade (Boeki Cho), is amended insofar as it conflicts with the provisions of this memorandum.

b. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 091.31(6 Nov 47) ESS/FT, SCAPIN 1813, 6 November 1947, subject: Procedure for the Export of Samples, is amended by deleting paragraphs 3, 4, and 5.

c. Memorandum for the Imperial Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 091.31 (19 Nov 46)GGA, SCAPIN 1346, 19 November 1946, subject: Import-Export Accounting Control for Japan, is amended by deleting paragraphs 3 and 4.

3. Effective this date:

a. The Japanese Government will supervise and authorize export of goods from Japan in accordance with provisions of "Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law".

b. Prior validation of the Supreme Commander for the Allied Powers will be required only for those items contained in the Japanese Government list of designated goods as may be specified by this Headquarters.

24.12.2 0146

AG 091.31(1 DEC 49)ESS/FTC,
SCAPIN 2059

4. Changes and modifications of the initial list of designated goods will be subject to prior approval of this Headquarters.

5. Payments collected from export proceeds will be credited to such foreign exchange accounts as may be specified by this Headquarters.

6. Direct communication between appropriate agencies of the Japanese Government and General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, is authorized to implement this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: *2 Dec. 2.00 p.m.*
Shikan : *Min of International Trade & Industry*
Copy : *D of E. D of P. Ticho, Minister, Sec-Gen*
✓ LCO. LLO. MA. CI. PE. LLE
AFM. FECC. ESB
MPS. TRM. FIM

(24)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 463.7 (28 OCT 49)GD
SCAPIN 6989-A

11 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Regulations for Allocation of Petroleum Products for Agricultural, Forestry and Fishing, and Construction Uses

1. References:

a. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 463.7 (2 Oct 47)GD, SCAPIN 4640-A, 2 October 1947, subject: Rationing of Petroleum Products.

b. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 463.7 (10 Mar 49)GD, SCAPIN 6450-A, 15 March 1949, subject: Policy on Distribution of Petroleum Products.

c. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 463.7 (6 Oct 49)GD, SCAPIN 6913-A, 18 October 1949, subject: Regulations for Allocation of Petroleum Products for Shipping and Motor Vehicle Use.

d. Ministry of Foreign Affairs letter, FOM No. 1261 (ESB), 28 October 1949, subject: Regulation Relative to Petroleum Allocation for Agricultural, Forestry and Fishing Uses.

e. Ministry of Foreign Affairs letter, FOM No. 1420 (ESB), 16 November 1949, subject: Promulgation of Regulation Relative to Allocation of Petroleum Products for Construction and Abolition of General Plan for the Allocation of Petroleum Products to Mining and Industry.

2. The proposed amendments to the current regulations governing the allocation of petroleum products for Agricultural, Forestry and Fishing, and Construction uses, submitted by the Japanese Government to the Supreme Commander for the Allied Powers in letters referred to in paragraphs 1d and 1e above, are approved.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

3 Dec 11.10 a.m.
Economic Stabilization Board
D. O. P.
LLO. MA.
AFM
MITI
TRM.

24.12.30

0149

主 管
經 濟 安 定 本 部 長
(72)

✓
農 林 漁 業 及 公 建 設 用 石 油 高 等 規 則 改 正 案 承 認 の 件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (23 Jul 47)CPC/PLD
SCAPIN 6990-A

2 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Seven Unidentified Looted Vessels from Custody

1. Reference is made to the following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. File AG 560 (23 Jul 47)CPC/PLD, SCAPIN No. 6329-A, 20 January 1949, subject, "Custody of Seven Unidentified Looted Vessels in Japanese Waters"

b. File AG 560 (21 Feb 49)CPC/PLD, SCAPIN No. 6512-A, 12 April 1949, subject, "Custody and Marine Survey of the 'Koa Maru.'"

2. The "Iwo Maru," "Kachidoki Maru," "No. 4 Mine Maru," "No. 2 Oka Maru," "Minekaze Maru," "Tsubame Maru" and "Koa Maru" have been sold, and the purchasers have been furnished with L-4 release forms for presentation to the custodian of the vessels in order that delivery may be effected.

3. Under the provisions of the sale, all charges for harbor fees, towing, and necessary guards, etc, accruing after the date of sale are to be borne by the purchaser.

4. Therefore, effective as of 5 November 1949, the date the sales of the vessels were completed, the Japanese Government is relieved of further responsibility in connection with the custody of these seven vessels, and any expenses for custody accruing after that date should be charged to the purchasers of the vessels.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 5 Dec 9.55 a.m.
④ Shukan : *RAP*
Copy : *MA.*

特 殊 財 産 部
管 部
(73)

✓
帰 属 不 明 掠 奪 船 七 隻 の 解 除 の 件

0150
24.12.5

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

主 務 特 殊 財 産 部 管 理 (76)

AG 560 (23 Jul 47)CPC/PLD
SCAFIN 6991-A

2 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Repairing and Refitting of the Chinese Tug
"Hephaestus" (Japanese name "Rijun Maru")

中国船舶の名義にシテ此の修理等命令を付

1. Reference is made to the following:
 - a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 560 (23 Jul 47)CPC/PLD, 20 January 1949, SCAFIN No. 6329-A, subject, "Custody of Seven Unidentified Looted Vessels in Japanese Waters," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers
 - b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 560 (23 Jul 47)CPC/PLD, SCAFIN No. 6329-A/1, 9 February 1949, subject, "Marine Surveys of Seven Unidentified Looted Vessels," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers
 - c. Memorandum for the Civil Property Division, Reparations Board, Japanese Government, file 560 (23 Jul 47)CPC/PLD, 13 June 1949, subject, "Chinese Tug 'Hephaestus' (Japanese name 'Rijun Maru')," from the Civil Property Custodian
 - d. RBC No. 257 (IS), 18 July 1949, subject, "Specification and Estimation for Chinese Tug 'Hephaestus' (Japanese name 'Rijun Maru')"
 - e. RBC No. 605 (IS), 14 September 1949, subject, "Additional Estimation and Specification for the Chinese Tug 'Hephaestus' (Japanese Name 'Rijun Maru')."
2. The Japanese Government is directed to undertake the repairing and refitting of the tug "Hephaestus," in preparation for its restitution to the Government of the Republic of China in a condition substantially similar to that at the time it was acquired by the Japanese. This work will be done at the Sanko Shipbuilding Company, Kobe, Honshu, Japan.
3. Upon completion of the repairing and refitting of the vessel, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers is to be informed, in order that a marine survey may be conducted to determine the acceptability of the work. Instructions for the delivery of the vessel will be issued at a later date.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

Received: 5 Dec 1949 9:05 am
Shukan
Copy : RAB
D of P.
LCO. LLO. MA.

K. B. BUSH
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

24.12.5

0151

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

主 務 電 氣 通 信 部 管 理 (75)

AG 676.3 (14 Jul 47)CCS
SCAFIN 1744/21

3 December 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Control of Radio Communications

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, AG 676.3 (14 Jul 47)CCS, SCAFIN 1744, 14 July 1947, subject as above, as amended.
2. Reference 1 is hereby amended as follows:
 - a. Change paragraph 12c to read:

"12. c. All additions, changes, deletions and temporary authorizations accomplished by the Ministry of Telecommunications under paragraph 12a (1), (2), (3), and (4) of reference SCAFIN will be reviewed bimonthly by Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers."
 - b. Change paragraph 15 to read as follows:

"15. Temporary authorizations, other than those accomplished under paragraph 12a of reference SCAFIN, will be made by direct communication between Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications. In any case temporary authorizations will not appear in the lists mentioned in paragraph 13 of reference SCAFIN."

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 6 Dec 1949 10:00 am
Shukan : Mof Telecommunications
Copy : D of P.
LCO. LLO. MA.

J. Zoked.

0152
24.12.6

主 電 (28)
氣 通
通 信
管 官

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 676.1 (17 JAN 49) CCS
SCAPIN 2060

3 DEC 49 去

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Reestablishment of Civil Wire Telephone Service Between Japan and Korea

1. Effective upon receipt of this memorandum, the Japanese Government, Ministry of Telecommunications, is authorized to reestablish civil wire telephone service between Japan and Korea, using the submarine cable facilities via Fukuoka/Pusan.
2. The Ministry of Telecommunications is authorized to make this service available to all persons and organizations in Japan.
3. Initial period rates, overtime rates, and report charges expressed in Japanese yen, on a zone basis from Japan to Korea, as proposed by the Ministry of Telecommunications, are approved by the Supreme Commander for the Allied Powers and are shown in inclosure 1. It is understood that all calls will be prepaid at point of origin.
4. The Ministry of Telecommunications is further authorized to reestablish this service on a non-settlement of accounts, or "sender keep all" basis, and continue on this basis until such time as a settlement of accounts may be mutually agreed upon between the Ministry of Telecommunications and the Korean Ministry of Communications.
5. Routine operating practices and other circuit operating details will be as mutually agreed upon between the Ministry of Telecommunications and the Korean Ministry of Communications.
6. Direct communication between Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications, concerning matters within the scope of this memorandum is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

1 Incl
Rate Schedule

Received: 6 Dec 10. 20a.m.
 Shukan : 1707 Telecommunications
 Copy : D of I. D of P. Icho
 ICG. ILO. JMA. DofC
 CI.TT.MITV.FIM
 TRM. 都庁

日 鮮 間 有 線 電 話 用 途 許 可 件

24. 12. 49

0153

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

3 DEC 49

主 天
藏 省
管 省
友

AG 386.7(3 DEC 49)ESS/JF
SCAPIN 6992-A

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Securities Owned by Closed Institutions which are
Now Held in Areas Formerly Occupied by Japan

1. Reference Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 602(17 Nov 48) CPG/FP, SCAPIN 1965/3, 2 August 1949, subject: Property in Japan of Companies with Head Office in Areas Formerly Occupied by Japan.

2. In cases where a Closed Institution is the owner of securities, issued by a Japanese juridical person owning and possessing assets in Japan, the Japanese Government or its sub-divisions, and the certificates evidencing such securities are located in areas formerly occupied by Japan, the Japanese Government is directed to take necessary steps to have certificates reissued and same delivered to the Closed Institutions Liquidating Commission. Upon reissuance of certificates originals shall be declared null and void.

3. The term securities in paragraph 2 above shall be deemed to mean national bonds, local bonds, corporate debentures, debentures issued by a juridical person incorporated under a special law, shares of stock and partnership shares which are issued on an inscribed form, and shall include registered bonds.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received:
Shuken :
Copy :

6 Dec 10. 40 a.m.
Mof. Finance
of P
B. MA
RAP.

元日中占領地域に押収された閉鎖機関所有証券類の調査

小倉

24. 12. 6

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 400.16(14 Aug 49)ESS/FTC
SCAPIN 2061

5 December 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Marking of Export Articles

1. References are following Memoranda for Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. AG 400.16(20 Feb 47)ESS/FT, SCAPIN 1535, 20 February 1947, subject: Marking of Export Articles;

b. AG 072(9 Sep 49)CPC/FP, SCAPIN 2042, 9 September 1949, subject: Trade-Marks, Trade Names, and Marking of Merchandise in Japan.

2. Reference 1 a. is hereby rescinded.

3. Except as permitted in paragraph 4, all articles prepared for export, the immediate container thereof and the outside package will be marked, stamped, branded or labeled in legible English with the words "Made in Occupied Japan," "Made in Japan" or "Japan."

4. The above requirement need not be fulfilled in those cases where buyer requests omission thereof and certifies in the contract with the seller that such marking, stamping, branding or labeling is not required by country of destination.

5. All required marking, stamping, branding or labeling shall be made in a conspicuous place and shall be as nearly indelible and permanent as the nature of the article will permit.

6. The requirements listed in paragraphs 3 and 5 are in addition to those set forth in paragraph 8 of reference 1 b., which provides that the Japanese Government take positive steps to:

a. Assure that merchandise manufactured in and/or exported from Japan is not marked or advertised so as to suggest that it is made or processed elsewhere than in Japan.

b. Assure that goods made in or exported from Japan are not so marked or otherwise described as to convey a false impression of their quantity, quality or content.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

[Signature]
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD,
Adjutant General.

Received:
⑬
M.I. International Trade
of P. Industry
AFM PE Jido

24.12.6

0155

輸出商品のマーキングに関する件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (16 May 49)CPC/PLD
SCAPIN 6993-A

5 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Marine Survey of SS "Rikin" (Japanese Name "Ninoshima Maru")

1. Reference is made to the following:

a. C.P.B. No. 517, 16 May 1949, subject, "Information Concerning SS 'Ninoshima Maru'"

b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 560 (16 May 49)CPC/PLD, SCAPIN No. 6667-A, 24 June 1949, subject, "Custody of the 'Ninoshima Maru,'" from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

c. R.B.C. No. 439(IS), 19 August 1949, subject, "Custody of the 'Ninoshima Maru'"

d. R.B.C. No. 589(IS), 12 September 1949, subject, "Estimation and Specification of Repairing and Refitting of SS 'Ninoshima Maru.'" "

2. The Japanese Government is directed to place the SS "Rikin" in dry dock at the Koyukijima Shipyard of the Kawaminami Industry Company, Ltd., Nagasaki, Kyushu, Japan, and to prepare it for a marine survey to be conducted on or about 15 December 1949 by a surveyor of the American Bureau of Shipping.

3. Specifications for any additional repairs required which were not included in the specifications submitted with reference 1d above are to be forwarded to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers within 10 days of the date of the survey.

4. The vessel is to be removed from dry dock following the marine survey and moored pending further instructions.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

[Signature]
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

⑭
COPY

1 Dec 10.05 a.m.
R.A.P.
D of P.
M.L.O. M

24.12.6

0156

主
管
5
友
リ
キ
ン
の
船
体
検
査
に
関
する
件

AG 000.5 (28 NOV 49)LS-R
SCAPIN 6995-A

Blocking of Property of Designated Individuals, from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, is hereby directed to be released from the provisions of said Memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received:
⑩
Copy

8 Dec 10.05 a.m.
LCR
LCO. MA. MA.
FIM

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 248 (31 Mar 48)COM-F
SCAPIN 1872/11

8 December 1949

MEMORANDUM FOR: Japanese Government

SUBJECT: Payment of Expenses of Non-Military Witnesses Called by Occupation Forces

Supreme Commander for the Allied Powers Memorandum for the Japanese Government file AG 248 (31 Mar 48)GD, SCAPIN 1872/6, subject as above, 28 December 1948, is rescinded effective 31 December 1949.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD,
Adjutant General.

⑨

9 Dec 3.03 p.m.
LCR
D of H. jcho
LLO. MA.
S.P.B. FIM

(82)
占領軍要求出頭者の旅費支給に関する懸書取消件

(83)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 701 (23 Aug 48)PH
SCAPIN 1949/1

8 December 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Responsibilities of Japanese Government Relative to Physical Examination, Immunization, Medical Care, Hospitalization and Other Benefits for Japanese Nationals Employed for the Occupation Forces.

1. Reference is made to Memorandum for Japanese Government, file AG 701 (23 Aug 48)PH, SCAPIN 1949, dated 13 December 1948, subject: Responsibilities of Japanese Government Relative to Physical Examination, Immunization, Medical Care, Hospitalization and Other Benefits for Japanese Nationals Employed for the Occupation Forces.

2. SCAPIN 1949 is amended as follows:

a. Paragraph 7g is changed to read: Immunization. In addition to the requirements of the Preventive Vaccination Law, the following immunizations are required:

	<u>Initial Immunization</u>	<u>Reimmunization</u>
Smallpox	At time of employment <u>except</u> where certification of successful vaccinations within previous six months is presented.	Annually, on or about 1 November, <u>except</u> where employment and vaccination were accomplished during the previous six months.
Typhus	At time of employment <u>booster only</u> , where certification of previous inoculation is furnished.	Annually on or about 1 November <u>except</u> where employment and inoculation were accomplished during the previous six months.

b. The following paragraphs are added:

(8) The provision of this SCAPIN shall be applicable to all employees employed by the Japanese Government for duty with the Occupation Forces, including both Japanese and Foreign Nationals.

日本領軍の日本兵使用者に対する身体検査、免疫及医療等
責任に用する
衛生書の一部修正の件

AG 701 (23 Aug 48)PH, SCAPIN 1949/1

(9) The responsibility for the supervision and coordination of the activities of interested agencies in the administration of the requirements of this SCAPIN shall be centralized in a single agency of the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD,
Adjutant General.

(2)

9 Dec 1949 11:05 A.M.
M of Welfare
SPB. TMO, TMB
FIM

161

0162

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (22 Mar 49)CFC/FP
SCAFIN 6996-A

8 December 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Impoundment of "Ho Ichi Maru"

1. The Japanese Government is directed to discontinue the use of and impound immediately, pending further instructions for restitution, the vessel described below:

Name of Vessel	- "Ho Ichi Maru"
Port of Registry	- Saishu, Korea
Register Number	- 115
Gross Tonnage	- 19.69
H.P. and Type Engine	- 45 H.P., Semi-diesel
Arrival in Japan	- 9 January 1949
Place of Arrival	- Tsushima Island.

2. The vessel is to be attended, properly moored, protected from theft and damage, and maintained in present condition at Japanese Government expense.

3. Within fifteen (15) days of the date of this memorandum, a report of the action taken in compliance with this directive shall be furnished General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers together with complete information as to the operable condition of the vessel.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD,
Adjutant General.

1 Dec 1.30 P.M.
R.A.P.
100. 5110. Na.

24.12.49
0163

(84)
ホイシ丸の押収方命令の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 110.2 (26 Nov 49)CFC/ELD
SCAFIN 6997-A

8 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Copper, Brass and Bronze to the Government of the Republic of China

1. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China 1,565,128 kilograms of copper, brass and bronze which are located at the following locations:

Item	Location	Amount
Brass	Nagoya Looted Property Warehouse	55,477 kg
Brass	Kurihama Looted Property Warehouse	23,990 kg
Brass	Osaka Arsenal Looted Property Warehouse	884,412 kg
Bronze	Osaka Arsenal Looted Property Warehouse	451,873 kg
Copper	Hakozaki Looted Property Warehouse, Tokyo	19,471 kg
Copper	Nagoya Looted Property Warehouse	44,234 kg
Copper	Kurihama Looted Property Warehouse	73,006 kg
Copper	Osaka Arsenal Looted Property Warehouse	12,665 kg.

2. The above-mentioned property is to be restored aboard the S.S. "Pioneer Sea." The property located at Osaka is to be loaded at Kobe aboard this vessel on or about 20 December 1949. The property located at Nagoya is to be loaded at Nagoya on or about 21 December and the property located at Tokyo and Kurihama is to be loaded at Yokohama on or about 23 December 1949.

3. The signing of the receipt forms pertaining to the above restitution will take place at 1000 hours, 17 December 1949, at the office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Mr. Woo Yeh of the Chinese Reparations and Restitution Delegation has been authorized to sign the receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The necessary receipt forms will be available at the office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at the designated time.

4. The Japanese Government is also directed to designate by name an authorized representative to sign the receipt forms on its behalf and notify Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, of his appointment.

中国政府へ銅、黄銅、青銅の返還

24.12.49

0164

AG 410.2 (26 Nov 49)CPC/PLD
SCAPIN 6997-A

5. Inclosed are four copies of the standard warehouse release forms which are to be used in obtaining the subject property from their respective warehouses.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

4 Incls

- 1. Release Form No. 00812 (in quad)
- 2. Release Form No. 00813 (in quad)
- 3. Release Form No. 00814 (in quad)
- 4. Release Form No. 00815 (in quad)

14 Received
Copy

10 Dec 9.05 am
RAP
LCO. LLO. MA.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 014.33 (8 DEC 49)GC-0
SCAPIN 6998-A

8 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Hakodate Repatriation Reception Center

1. Reference is made to:
 - a. Memorandum from the Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 014.33 (11 Aug 46)GC, SCAPIN 1121, 11 August 1946, subject, "Hakodate Repatriation Reception Center."
 - b. Memorandum from the Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 370.05 (7 May 46)GC-O, SCAPIN 927/17, 9 March 1949, subject, "Repatriation."
2. a. Memorandum referred to in paragraph 1a above is rescinded.
 - b. Paragraph 2a, Annex II, and paragraph 13a, Annex III, of memorandum referred to in paragraph 1b above is amended to delete references to the Hakodate Repatriation Reception Center.
3. The Japanese Government will:
 - a. Take such action as is deemed appropriate to close permanently the Hakodate Repatriation Reception Center by 1 January 1950.
 - b. Hereafter receive and process at Maizuru or Sasebo repatriates returned to Japan from Karafuto and the Kuriles in accordance with existing directives; however, incoming stragglers or small increments of repatriates may be processed at the National Quarantine Office at Hakodate.
 - c. Furnish the Supreme Commander for the Allied Powers a report by 1 February 1950 concerning action taken in compliance with the provisions of paragraph 3a above.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

12 Received
COPY

10 Dec 9.05 am
C.P.P. file
K. B. Bush
LCO. LLO. MA.
D of C. C.
K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

24 12 10

(86)
主引
揚子
航
管
去
函
館
3
指
控
護
局
の
閉
鎖
の
件
印

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

(87)

AG 430(13 AUG 49)ESS/PD
SCAPIN 2043/1

9 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Price and Distribution Controls over Potatoes

1. Reference is memorandum for the Japanese Government, file AG 430 (13 Aug 49)ESS/PD, SCAPIN 2043, dated 9 September 1949, subject: Price and Distribution Controls over Potatoes.

2. That portion of the memorandum referred to in paragraph 1 which pertains to the elimination of price and distribution controls over sweet and white potatoes in 1950 is rescinded. The Japanese Government may, therefore, as of 1 December 1949, take steps considered necessary toward the relaxation of distribution and price controls over potatoes.

3. This action is not to be construed as lessening the need for controls over grains or for maximum effective utilization of indigenous foods.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 10 Dec 11.20 a.m.
Ministry of Agriculture and Forestry
Director of P. Affairs
100. ILO. MA
PE. ESB

Minister
U. Minister
松平

芋類の統制解除に關する指令の部修正の件

14.12.10
0167

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

主 (88)
大
新
管省

AG 004.2(9 DEC 49)ESS/JF
SCAFIN 2062

9 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Merger of Financial Institutions

1. Reference is Memorandum for the Japanese Government AG 004.2 (21 Feb 46)ESS/FI (SCAFIN 759), dated 21 February 1946, subject: Merger of Financial Institutions.

2. Memorandum referenced in paragraph 1 above is hereby rescinded.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

(90)
SCAFIN
COPY

12 Dec 25 0 P.M.
M of Finance
LCO. ILO. MA.
m. Heshino

金融機関の併合に関する覚書取消の件

0168

24.12.12

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 461 (2 Dec 49) GD
SCAPIN 6999-A

9 December 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: General Headquarters Officers' Club Printing Bill
SCAPIN 6977-A, AG 461 (23 Aug 49)GA, subject: General Headquarters Officers' Club Printing Bill, 23 November 1949, is hereby rescinded.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH
Brigadier General, AGD
Adjutant General

Received:
L. D. of P.
Copy

10 Dec 9.05 a.m.
SPB
FIM

(87)
主
友
總司令部士官クラブ等の印刷に関する覚書取消件
24.12.11
0169

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 311.23 (2 APR 48)CCS
SCAPIN 1759/12

10 DEC 49 友

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Expansion of Radiotelegraph Service Via the United States

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 311.23 (2 Apr 48)CCS, SCAPIN 1759/4, dated 2 April 1948, subject as above.

2. So much of inclosure 1 to the reference memorandum as pertains to word charges and divisions of revenue for full rate radiotelegrams from Japan destined to Saudi Arabia is amended to read as follows:

Through Rate	\$1.26
Japanese Terminal	0.0675
Outpayment beyond SF	0.69
American Carrier	0.25125
Japan Radio	0.25125
Credit American Carrier	0.94125

3. Direct communication between the Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications concerning matters within the scope of this memorandum is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received:
Shunan
Copy

12 Dec 2.50 PM
Min of Telecommunication
D of L. D of P.
LCO. ILO.

主 電氣通信管
(90)

米國空由世電の拡大に因り覚書の修正の件
24.12.12
0170

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

無線電信
管部

(91)

AG 311.2 (10 DEC 49) CCS
SCAPIN 2063

10 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Establishment and Operation of Direct Radiotelegraph Circuit Between Japan and the Zones in Germany Occupied by the United States, United Kingdom and France

1. The Japanese Government, Ministry of Telecommunications, is authorized, effective upon receipt of this memorandum, to establish and operate a direct radiotelegraph circuit between Japan and the zones in Germany occupied by the United States, United Kingdom and France, subject to agreement between the participating administrations and approval by the Supreme Commander for the Allied Powers concerning operating and service details.

2. Direct communication between Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and the Ministry of Telecommunications, concerning matters within the scope of this memorandum is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

Received: 12 Dec 2.50 PM
Shukan : M of Telecommunication
Copy : D. C. I. D of P. jcho
LCO. LLO. MA.
TL

西條及公日本間の直接無線電信管部許可の件

24.12.12
0171

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

特殊財産
管部 (92)

AG 386 (1 Mar 49)CPC/PLD
SCAPIN 7000-A

10 DEC 49

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Sundry Items

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file, AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property Being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore the property listed below to the Government of the United Kingdom at Room 517, Empire House, Tokyo, at 1100 hours on 20 December 1949.

CPC No.	Description	Quantity	Location
569	Books	3	Hakozaki Warehouse
711	Books	9	Ueno Library
1404	Books	37	Hakozaki Warehouse
B 322	Tiger Skin	1	Hakozaki Warehouse

Inclosed are two sets of L-4 Forms covering the release of subject property.

3. Mr. Cooper Blyth has been designated as the authorized representative of the Government of the United Kingdom to receive and give receipt for subject property.

4. The Japanese Government is to designate by name its authorized representative to execute receipt forms on its behalf and will notify General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment upon receipt of this memorandum.

5. The inclosed receipt forms consisting of one (1) original and five (5) copies are to be signed by the authorized representatives of the Government of the United Kingdom and the Japanese Government and distributed as follows:

a. Original and one (1) copy to be returned to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by representatives of the Japanese Government

英国政府の書籍等と返還の件

24.12.13
0172

AG 386 (1 Mar 49)CPC/PLD
SCAPIN 7000-A

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the United Kingdom

c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

3 Incls

1 - 2. I-4 Forms Nos. 00792
and 00803
(in quad)

3. Receipt Forms,
(in sext)

⑭

*13 Dec 10.00a.m.
RAP*

0173

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 441 (10 May 49)CPC/PLD
SCAPIN 7001-A

10 DEC 49

主 (93)
管
支

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Radium Removed from Hong Kong

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the United Kingdom 15 needles marked "Mat H" containing 24.98 milligrams radium removed from Hong Kong during the Japanese occupation and at present in the custody of the U. S. Vaults, Bank of Japan, Tokyo. The Japanese Government will package the subject radium in lead containers of sufficient thickness to protect persons who may handle the packages from the harmful effects of radiation.

3. The subject property is to be delivered in restitution on 20 December 1949 at 1000 hours at the office of the Custodian, U. S. Vaults, Bank of Japan, Tokyo. Mr. Cooper Blyth has been designated as the authorized representative of the Government of the United Kingdom to receive and give receipt for the subject property.

4. The Japanese Government is to designate by name its authorized representative to receive subject radium from the Custodian, U. S. Vaults, Bank of Japan and to execute receipt forms on its behalf and will notify General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment upon receipt of this memorandum.

5. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies are to be signed by the authorized representatives of the Government of the United Kingdom and the Japanese Government and distributed as follows:

a. Original and one (1) copy to be returned to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, Civil Property Custodian, by representatives of the Japanese Government

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the United Kingdom

香港より撤去のラジウムを返還の件

0174

34.12.13

f. Memorandum for Japanese Government, file AG 386.7 (13 Oct 49)CPC/PLD, SCAPIN 2051, 13 October 1949, subject, "Notification that the United States, United Kingdom and France are Owners of Certain Categories of Former German Property in Japan," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Reference memoranda la, lb, lc and ld above are hereby rescinded.

3. The Japanese Government will take whatever action is necessary to nullify all actions taken in compliance with reference memoranda la, lb, lc and ld above which are inconsistent with the terms of reference memorandum lf above.

4. The Japanese Government is hereby notified that the property listed below was sold by General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, to Hermann Schreck, 3-1 Uchisaiwai-cho, 2-chome, Kojimachi-ku, Tokyo-to, on 22 October 1948:

a. Residential lot located at No. 2710-7, 1-chome, Sanno, Ota-ku, Tokyo-to. Area 76 Tsubo 1 Shaku

b. Building located at No. 2710-7, 1-chome, Sanno, Ota-ku, Tokyo-to, house No. 334 of Sanno. Description: 2-story wooden building with tile roof, residential, ground floor area 23 tsubo 7 go 5 shaku, second story area 15 tsubo 1 go 2 shaku.

5. The Japanese Government is further notified that the property listed below was sold by General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, to K.A. Hesse, 4938 Kanoezuka, Oi, Shinagawa-ku, Tokyo-to, on 14 September 1948: Building located at 679, 3-chome, Higashi-Magome-cho, Ohta-ku, Tokyo-to. Description: Three-story, seven room, wooden frame structure, stucco finished with tile roof and having floor space of 3.91 tsubo in basement, 52.99 tsubo on first floor, 29.16 tsubo on second floor, and 8.3 tsubo on third floor, making a total of 94.36 tsubo.

6. The Japanese Government is hereby directed to take all steps necessary to formalize, under Japanese Law, the transfer of title to the above properties as of the date of sale to Hermann Schreck and K.A. Hesse.

7. The transfer of title will be subject to all normal taxes and charges.

8. Rescission of reference memorandum lc above will in no way affect the transfer of title to the Japanese Government of property of the German Embassy directed by reference memorandum le above.

9. A report will be submitted to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers within sixty (60) days of the date of this memorandum, setting forth action which has been taken in compliance with the above provisions.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush

K. B. BUSH,
Brigadier General, AGD
Adjutant General.

13 Dec 10.00 AM
RAP
136